

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 94 (1976)  
**Heft:** 227

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

N° 227 - 2749

Bern, Dienstag, 28. September 1976  
Berne, mardi, 28 septembre 1976

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Parait tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés  
94. Jahrgang  
94<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbjährlich Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 43 Rp., Ausland 49 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 43 cts, étranger 49 cts

N° 227 - 28. 9. 1976

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Werttüel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Schneider AG, chem. Reinigung und Färberei in Liq., Horw.  
Wulschleger AG, chem. Reinigung und Färberei in Liq., Buchs-Aarau.  
Digitalis SA in Liquidation, Schwyz.  
K. of S. Multitrade AG in Liquidation, Zug.  
Sl Le Sage SA.  
Chic Holding SA, Chiasso.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 284042-284054.

#### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).  
Verordnung über die Ausführungsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe. - Ordonnance sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base. - Ordinanza sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base.  
Verordnung über die Deckung der Differenz zwischen Gesteigungs-kosten und Erlösen aus der Verarbeitung der inländischen Zuckerrüben-ernte 1976. - Ordonnance sur la couverture de la différence entre les prix de revient et le produit de la vente résultant de la transformation de la récolte de betteraves sucrières de 1976.  
Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im August 1976. - Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en août 1976.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Kantone - Cantons - Cantoni

Zürich, Bern, Uri, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., Appenzel I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich - Zurich - Zurigo

14. September 1976. Finanz- und Handelsgeschäfte usw.  
Telecons A.G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 45 vom 24. 2. 1971, S. 436), Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art. Statuten am 16. 8. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 15 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 210 000 auf Fr. 225 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch entsprechende Verwendung eines Teils des Gewinnvortrages liberiert. Das Grundkapital zerfällt in 225 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Wolfgang Sommerkamp ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: José Pey, von Zürich, in Hombrechtikon. Neue Adresse: Florastrasse 1, in Zürich 8.  
14. September 1976. Starkstrom, Schwachstrom usw.  
Winzler AG, in Urdorf (SHAB Nr. 38 vom 16. 2. 1976, S. 444). Statuten am 2. 9. 1976 geändert. Neue Umschreibung des Zweckes: Erstellung von Starkstrom-, Schwachstrom- und Telefoninstallationen; Herstellung und Vertrieb von Produkten der reprografischen und der Druckbranche sowie anderer Erzeugnisse; Ankauf, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Erfindungen und Fabrikationsverfahren auf eigene und fremde Rechnung sowie Durchführung industrieller, gewerblicher oder sonstiger Studien und Projekte; Finanzierung von Produktionsanlagen sowie Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen jeder Art; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Grundstücken und Liegenschaften; Handel mit Waren aller Art.  
14. September 1976.  
Kunststoffsahn Zelligi AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1976, S. 746). Statuten am 27. 8. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.  
14. September 1976.  
Amincor Bank AG in Liquidation, in Zürich 2, (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1974, S. 3013). Betrieb einer Bank usw. Neue Adresse: Zeughausstrasse 31, in Zürich 4.  
14. September 1976. Kunststoff und Metallartikel usw.  
Picky AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1976, S. 387). Vertrieb von Kunststoff und Metallartikeln usw. Die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich hat die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

14. September 1976.  
Baugesellschaft Sihlfeld, in Zürich 11, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1690). Die Gesellschaft hat nun kein vom Geschäftsdomicil getrenntes Rechtsdomicil mehr. Letzteres befindet sich nun ebenfalls an der Hohlstrasse 211 in Zürich 4.  
14. September 1976. Finanzierungs- und Handelsgeschäfte.  
Fidenas AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1976, S. 2181). Finanzierungs- und Handelsgeschäfte usw. Neuer Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter T. Treichler, von Zürich und Richterswil, in Herrliberg.  
14. September 1976. Erzeugnisse der Elektro- und Haushaltbranche.  
Arthur Maag & Co. AG, in Zürich II (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1976, S. 2145). Fabrikation von und Handel mit Erzeugnissen der Elektro- und Haushaltbranche usw. Die Eidgenössische Steuer-verwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben ihre Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.  
14. September 1976.  
A. Sonderegger AG Ingenieurbüro, in Zürich 6 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1976, S. 615). Betrieb eines Ingenieurbüros, sowie ferner der Import und Export von Waren, insbesondere von Maschinen, Apparaten usw. Die Unterschrift von Horst Rudolf Zölle sowie die Prokura von Alfred Sinner sind erloschen. Neue Adresse: Affolternstrasse 97, Zürich 11.  
14. September 1976.  
News Shop Versand AG, in Zürich II (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1972, S. 3049). Handel und Versand insbesondere mit und von Neuheiten aller Art usw. Werner Stierli und Rolf Boffa sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.  
14. September 1976. Waren aller Art usw.  
Tradeimport AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1972, S. 1795). Import und Export von und Handel mit Waren aller Art usw. Werner Stierli und Rolf Boffa sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Albert Kälin ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun dessen einziges Mitglied; er führt weiter Einzelunterschrift.  
14. September 1976.  
MBA Maschinen und Bahnbedarf Aktiengesellschaft, Dübendorf, in Dübendorf, (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087). Handel mit Materialien für Strassenbau usw. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Heinz Büttler, von Mülliswil-Ramswil, in Pfungen; er zeichnet ausschliesslich mit Karl Hofmann, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor.  
14. September 1976.  
Hans-Ulrich Treichler, mechanische Werkstätte, in Hombrechtikon, Eichrain, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans Ulrich Treichler, von Bubikon und Wädenswil, in Hombrechtikon. Einzelprokura ist erteilt an Hans Treichler-Meister, von Bubikon und Wädenswil, in Hombrechtikon. Mechanische Werkstätte, insbesondere für Antriebe sowie Handel mit Antriebsaggregaten.  
14. September 1976.  
«Shotokan»-Karateschule Erich Marti, in Zürich, Promenadengasse 1. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Erich Marti, von Zürich, in Zürich 4. Betrieb einer Karate-Schule (Stilrichtung des Karates: Shotokan 7).  
14. September 1976.  
Carrosserie Rimini, in Winterthur I, Reitweg 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Rimini, von Winterthur, in Winterthur 2. Einzelunterschrift ist erteilt an Annaliese Rimini, von und in Winterthur. Betrieb einer Autospenglerei; Handel mit Occasionswagen; Abschleppdienst.  
14. September 1976.  
Gisela Treichler, Travel Book Shop, in Zürich, Seilergraben 11, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Gisela Treichler, von Richterswil, in Zürich 4. Reise-Buchhandlung.  
14. September 1976.  
Beböhrtech AG, in Winterthur I (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1975, S. 3087). Verbrennung und Bohren von Beton usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Winterthur vom 25. 8. 1976 der Konkurs eröffnet. Datum der Konkursöffnung: 26. 8. 1976. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.  
14. September 1976.  
Ruwa Automobile AG, in Zürich II (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1975, S. 2766). Handel mit Automobilen usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 3. 9. 1976 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.  
14. September 1976.  
Solsano Oberengstringen Immobilien A.G., in Oberengstringen (SHAB Nr. 223 vom 24. 9. 1974, S. 2577). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw.  
Solsano Affoltern a.A. Immobilien A.G., in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw.  
Solsano Winterthur Immobilien A.G., in Winterthur I (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw.  
Solsano Zürich Immobilien A.G., in Zürich 7 (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1974, S. 3027). Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw.  
Emil Debrunner ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Arnold Gut-Riom, von Obfelden, in Reinach BL.  
14. September 1976.  
Sport-Garage G. Bamert, in Uster, Zürichstrasse 976, Werrikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Georges Bamert, von Tuggen, in Zumikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Ruth Bamert, von

Tuggen, in Zumikon, und Walter Stanek, von und in Zürich. Auto-reparaturwerkstätte, insbesondere für Sportwagen sowie Handel mit Automobilen, vorwiegend solegen mit sportlicher Karosserie.  
14. September 1976. Textilien.  
Hitehic AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1975, S. 3080). Import, Vertrieb und Handel mit Textilien und Konfektion usw. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert. Neue Adresse: Morgartenstrasse 22, Zürich 4.  
14. September 1976.  
Albert Müller Verlag, A.G., in Rüschiikon (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1973, S. 2344). Betrieb eines Buchverlages sowie einer Reise- und Versandbuchhandlung usw. Die Prokura von Ursula Merkle ist erloschen.  
14. September 1976. Waren aller Art.  
Haiter AG, in Zürich II (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Handel mit Waren aller Art usw. Statuten am 20. 8. 1976 geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.  
14. September 1976. Schmieröl usw.  
Castrol (Switzerland) A.G., in Unteregstringen (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1976, S. 591). Herstellung von und Handel mit Schmier- und anderen Ölen usw. Erich Ernst Schliemann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Einzelunterschrift: Max John Roberts, australischer Staatsangehöriger, in Collingbourne Kingston (Wiltshire, England).  
14. September 1976. Schmiermittel usw.  
Veedol (Switzerland) AG, in Unteregstringen (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1974, S. 3424). Herstellung von und Handel mit Schmiermitteln aller Art usw. Erich Schliemann aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben mit Kollektivunterschrift zu zweien: Max John Roberts, australischer Staatsangehöriger, in Collingbourne Kingston (Wiltshire, England).  
14. September 1976. Waren aller Art usw.  
Sero AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 233). Import und Export von Waren aller Art sowie Handel mit ihnen usw. Max Amacker aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Hablützel, von Trüllikon, in Meilen. Zoltan Serda, Präsident des VR, ist nun Bürger von Zürich. Neue Adresse: Zollikerstrasse 228, in Zürich 8.  
14. September 1976. Technische Artikel usw.  
Royal-Levin AG, in Zürich II (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1976, S. 1957). Handel mit und Vertretungen in technischen Artikeln und Maschinen aller Art usw. Neu hat Kollektivprokura: Heinz Egloff, von Hinwil, in Lachen; er zeichnet ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden Hugo M. Dreher, Delegierter des Verwaltungsrates und Direktor.  
14. September 1976.  
Zündholzreklame AG, in Zürich II (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1976, S. 1290). Fabrikation von und Handel mit Werbezünd-hölzern aller Art usw. Otto Othmar Adé aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Johanna Kehrer ist erloschen.  
14. September 1976. Reiseorganisation usw.  
Anglo-World Travel AG, bisher in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1971, S. 3131). Reiseorganisation usw. Die Generalversammlung vom 8. 7. 1976 hat die Statuten geändert. Die Firma wird auch in englischer Sprache geführt, lautend Anglo World Travel Ltd. Sitz der Gesellschaft ist Wädenswil. Adresse: Blumenstrasse 1. Johann Winter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Hans Albrecht, von Zürich, in Thalwil. Er führt Kollektivunterschrift, zeichnet nur mit Gustav Scheller, Präsident, oder René Pfister, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, die ihrerseits Einzelunterschrift führen.  
14. September 1976. Waren aller Art.  
Siltar A.G., in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Regensbergstrasse 194, Zürich 11. Statutendatum: 8. 9. 1976. Zweck: Handel mit Waren aller Art; kann auch Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Verena Schärli, von Hergiswil LU, in Geroldswil. Präsidentin; Ersilia Täschler, von Muolen, in Zürich, und Karl Täschler, jun., von Muolen, in Zürich, alle drei mit Einzelunterschrift. Einzelprokura haben Karl Täschler, sen., von Muolen, in Zürich, und Walter Schärli, von Hergiswil LU, in Geroldswil.  
14. September 1976. Kontrollstellmandate usw.  
Topaz Revision, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Erlachstrasse 29, Zürich 3. Statutendatum: 6. 9. 1976. Zweck: Uebernahme von Kontrollstellmandaten sowie Ausführung von Revisionen; kann sich an anderen geschäftlichen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist André Hefiti, von Schwanden GL, in Dielsdorf.  
14. September 1976.  
Zahn & Bernardini AG, in Dietlikon (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1976, S. 943). Durchführung von Baummanagements usw. Statuten am 12. 5. 1976 geändert. Die Firma lautet neu Zahn Projekt-Management AG. Attilio Bernardini ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ivo Zahn, bisher Vizepräsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift.  
14. September 1976.  
Fahrzeugbedarf AG, in Horgen (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1974, S. 967). Statuten am 27. 8. 1976 geändert. Durch Ausgabe von 500 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 1 250 000, zerfallend in 1250 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberiert.





14. September 1976. **Venzu AG**, in Zug, Abwicklung von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 89 vom 15. 4. 1976, S. 1039). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1976 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Gesellschaft für Industrie und Technik Gesit AG**. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Beratung von Industrieunternehmen und Unternehmungen der Technik sowie Handel mit Gütern aller Art, insbesondere Einkauf von Gütern auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau de Châtel-St-Denis

10. September 1976. **Menuiserie Gabriel Frères**, à Granges, entreprise de charpente et menuiserie, société en nom collectif (FOSC du 28. 3. 1957, N° 73, p. 829). Robert Gabriel, de Granges et Bossonnens, à Granges, est entré dès le 1<sup>er</sup> janvier 1976 comme associé avec signature individuelle dans la société.

##### Bureau de Fribourg

13. September 1976. **Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale de Fribourg (FOSC du 21. 1. 1976, N° 16, p. 185), avec siège à Fribourg. La signature d'Hubert Galley est éteinte.

14. September 1976. **Café-restaurant Marie-Rose Holenstein**, à Fribourg. La titulaire est Marie-Rose Holenstein, de Au-Fischingen TG, à Fribourg. Exploitation du café-restaurant du Gothard. Rue du Pont-Mur 153.

#### Bureau Murten (Bezirk See)

13. September 1976. **Kreuzritter Möbel AG**, in Murten. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 1. September 1976 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Handel und Handelsvermittlung aller Art, insbesondere mit Möbeln, Radio- und Fernseh-Apparaten und allgemeinen Haushaltgeräten, die Beteiligung an Unternehmungen im In- und Ausland, Anlage und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, An- und Verkauf von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Es ist einbezahlt mit Fr. 20 000. Die Einberufung der Generalversammlung und die Mitteilungen der Gesellschaft an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehört an: Charles v. Graffenried, von und in Bern, mit Einzelunterschrift. Robert Steiner, von Steinen SZ, in Spiegel bei Bern, ist Einzelprokura erteilt worden. Geschäftsdomizil: Ryf 47, c/o Büro Friolet.

#### Bureau Tafers (Bezirk Sense)

13. September 1976. **Fleckvieh-Zuchtgenossenschaft von Schwarzsee**, in Schwarzsee. Gemeinde Pfäfers. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche zum Zwecke hat, die Veredlung der Rotfleckviehrasse wirksam zu fördern, insbesondere durch Ankauf und rationelle Nutzung qualifizierter Zuchttiere; Begünstigung der Jungvieh-Sömerung; Sachgemässe Führung von Zuchtbüchern. Veranstaltung von Vorträgen und Kursen, Vorbereitung der Schauen. Die Statuten datieren vom 25. 5. 1964. Die zur Erreichung des Genossenschaftszweckes erforderlichen Mittel werden beschafft durch: Eintrittsgelder, Jahresbeiträge, Prämien, Subventionen, Vergabungen usw. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig deren Vermögen. Die persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch schriftliche Einladung. Öffentliche Bekanntmachungen der Genossenschaft erfolgen im Amtsblatt des Kantons Freiburg, die vom Gesetz vorgeschriebenen im SHAB. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Josef Piller, von Pfäfers, in Schwarzsee, Gemeinde Pfäfers, als Präsident; Felix Raemy, von Pfäfers, in Schwarzsee, Gemeinde Pfäfers, als Vizepräsident; Otto Raemy, von Pfäfers, in Schwarzsee, Gemeinde Pfäfers, als Sekretär. Kassier und Zuchtbuchführer. Die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führen kollektiv zu zweien, der Präsident, der Vizepräsident und der Sekretär. Geschäftslokal: c/o Otto Raemy, Lichtena, 1711 Schwarzsee.

#### Solothurn - Soleura - Soletta

##### Bureau Grenchen-Bettlach

13. September 1976. **Radio- und Fernsehapparate**. Peter Meyer, in Bettlach. Handel mit und Reparatur von Radio- und Fernsehapparaten; Antennenbau (SHAB Nr. 244 vom 19. 10. 1970, S. 2357). Neues Geschäftslokal: Dorfplatz 1.

13. September 1976. **Restaurant Emil Moser**, bisher in Langendorf (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1313). Die Firma hat den Sitz nach Bettlach verlegt. Inhaber ist Emil Moser, von Remigen AG, in Bettlach. Betrieb des Restaurants «Zur neuen Zeltg». Zeltgstrasse 41.

13. September 1976. **Hirt AG Grenchen**, in Grenchen. Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3054). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 1. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun **Hirt Immobilien AG Grenchen**. Die Gesellschaft bezweckt jetzt den An- und Verkauf sowie die Verwaltung von Liegenschaften. Sie kann Gebäude erstellen und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Hans Pfäuti ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; sei-

ne Unterschrift ist erloschen, ebenso die Kollektivprokura von Roland Hirt. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Rosmarie Lüscher-Hirt, von Uerkheim AG, in Chardonne VD. Sie zeichnet kollektiv zu zweien. Michel Lüscher, Verwaltungsrat, wohnt jetzt in Chardonne VD.

13. September 1976. **Hoch- und Tiefbau. Hirt & Co.**, in Grenchen. Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauten. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 5 vom 26. 1. 1976, S. 229). Die Gesellschaft wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Roland Hirt und Hans Pfäuti, welche Kollektivunterschrift führen.

14. September 1976. **Lebensmittel. Bruna Zanon**, in Grenchen. Handel mit Lebensmitteln (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1971, S. 936). Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Bruna Castelli-Zanon und ist Bürgerin von Sonvico TI. Der Ehemann Claudio Castelli, von Sonvico TI, in Grenchen, hat die Zustimmung zum Geschäftsbetrieb gegeben. Ihm ist Einzelprokura erteilt.

#### Bureau Kriegstetten

13. September 1976. **Solsano Derendingen Immobilien A.G.**, in Derendingen. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften und die Erstellung von Bauten (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1974, S. 2772). Emil Debrunner-Braun ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Arnold Gut-Riom, von Obfelden ZH, in Reinach BL; er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

#### Bureau Lebern

13. September 1976. **Pensionskasse der Betriebsangestellten der Cellulose Attisholz AG**, in Attisholz, Gemeinde Riedholz. Genossenschaft (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2367). Urs Sieber ist nicht mehr Präsident und Mitglied der Verwaltung, führt aber weiterhin Einzelunterschrift. Heinz Röthlisberger, von Langnau i.E., nun wohnhaft in Solothurn, wird nun Präsident derselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Siegfried Studer, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident der Verwaltung und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

#### Bureau Olten-Gösgen

10. September 1976. **Gewerbliche Bürgerschaftsgenossenschaft Olten**, in Olten. Unter dieser Firma besteht mit Statuten vom 2. September 1976 eine Genossenschaft. Zweck: Sicherstellung von Grundpfandforderungen auf Liegenschaften an Genossenschafter und deren Mitarbeiter sowie an Kunden von Genossenschäftern. Die Genossenschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten, überbauen, verwalten und veräussern. Es werden Anteilsscheine zu Fr. 20 000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Einladungen und Mitteilungen an die Genossenschafter erfolgen schriftlich. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Verwaltung besteht aus mindestens fünf Mitgliedern. Ihr gehören an: Willy Henri Treu, von und in Basel. Präsident: Ernst Frieder, von Wyssachen, in Lostorf. Vizepräsident: Mario Bernasconi-Neuhaus, von und in Biel BE; Walter Blindenbacher, von Hasle bei Burgdorf, in Wetswil; Heinz Messer, von Thal, in Dornach, und Markus Ulrich, von Olten, in Olten, dieser auch Geschäftsführer. Sie alle führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Ringstrasse 30.

13. September 1976. **Büroeinrichtungen usw. Büro-Pilot AG**, in Olten. Handel mit Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 801). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Vevey (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1976, S. 2567) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1976. **Fleckviehzuchtgenossenschaft Wangen bei Olten**, in Wangen bei Olten (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1961, S. 3791). Vizepräsident Arnold Bachmann und Kassier Otto Gäumann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurden gewählt: Roman Pfefferli, von Wangen bei Olten, Vizepräsident, und Hans Gäumann, von Häutlingen, Kassier, beide in Wangen bei Olten. Der Präsident oder Vizepräsident führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder Kassier.

13. September 1976. **Maschinenbau usw. E. Schaffner A.-G.**, in Schönenwerd. Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1974, S. 1808). Prokurist Ernst Lauper wohnt nun in Stüsslingen.

#### Bureau Stadt Solothurn

**Berichtigung.** **Nordwestverband landwirtschaftlicher Genossenschaften**, in Solothurn (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1976, S. 2625). Die Prokuristin Heidi Rohrbach ist von Wahlen BE.

#### Bureau Thierstein

13. September 1976. **Thierstein Garage AG**, in Breitenbach. Handel mit Automobilen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1975, S. 339). Der bisherige einzige Verwaltungsrat Roger Chalou ist zurückgetreten und aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist einziger Verwaltungsrat Peter Zbinden, von Guggisberg BE, in Laufen BE. Er führt Einzelunterschrift.

#### Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

**Berichtigung.** **Zum Rheinsprung AG**, in Basel. Liegenschaften usw. Der im SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1976, S. 2588 publizierte Eintrag, wonach die Einzelunterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Ernst Saxer erloschen ist, ist dahingehend zu berichtigen, dass Dr. Ernst Saxer als Verwaltungsratsmitglied nun Unterschrift mit dem Verwaltungsratspräsidenten führt.

9. September 1976. **Zentralheizungen usw. E. Güntlisberger AG**, in Riehen. Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1974, S. 2825). Alois Selz, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun zu zweien.

9. September 1976. **Patria Schweizerische Lebensversicherungs-Gesellschaft auf Gegenseitigkeit**, in Basel. Genossenschaft (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1975, S. 782). Unterschrift Adolf Fenk, Vizeprokurist, erloschen. Robert Wiesendanger, Vizeprokurist, ist nun auch Bürger von Münchenstein.

10. September 1976. **Immobilien-Gesellschaft Spitzwald AG**, in Basel (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1975, S. 1075). Domizil nun: Falknerstrasse 26 (bei Dr. Andreas Saxer).

10. September 1976. **Institut Dr. Viollier, Inh. L. Viollier**, in Basel. medizinisch-diagnostisches Institut (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1969, S. 58). Bei Marc André Viollier, Prokurist, wurde der Titel Dr. beifügt.

10. September 1976. **GGG Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel**, in Basel. Verein (SHAB Nr. 185 vom 11. 8. 1975, S. 2206). Unterschrift Dr. Andreas Linn, Vorstandsschreiber, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Moor, von Basel und Vorderwald, in Basel, Vorstandsschreiber.

13. September 1976. **TV Electronic Service und Handels AG**, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1976, S. 540). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Walter Schüpbach. Unterschrift erloschen. Gesellschaft zurzeit ohne Verwaltung. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 10. 9. 1976 gemäss Art. 31 HRV.)

13. September 1976. **Carnoglob Handels AG**, in Basel (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1976, S. 913). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Gérard Lévy, von und in Basel.

13. September 1976. **Ueberdachungs-Technik AG**, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1975, S. 1905). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Franz Bürgisser. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Marianne Schlumpf, von St. Peterzell, in Basel.

13. September 1976. **Sportbekleidung. Jaguar AG**, in Basel. Sportbekleidung usw. (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Domizil nun: Gundeldingerstrasse 75. Benno Tschan, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Olten.

13. September 1976. **Beteiligungen usw. Intermail AG**, in Basel. Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1970, S. 12). Hans Bodenschatz, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Arlesheim.

13. September 1976. **Institut de beauté «Lona», L. u. M. Alber**, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 2. 10. 1972, S. 2546). Geschäftsnaur nun: Schönheits- und Körperpflege-Institut. Herstellung, Vertretung und Vertrieb einschlägiger Artikel.

13. September 1976. **Inkasso- & Debitorentreuhand GmbH**, in Basel (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1971, S. 2561). Dr. Jörg Odenheimer, Gesellschafter und Geschäftsführer, wohnt nun in Binningen.

13. September 1976. **Inter Colorfoto AG**, in Basel. Fachlabor für die Verarbeitung von Farbfotografie usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1975, S. 3377). Domizil nun: St. Johanns-Vorstadt 71.

13. September 1976. **Internationale Transportgesellschaft Gebrüder Gondrand Aktiengesellschaft Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2871), mit Hauptsitz in Basel. Arthur Vogler, Direktor, wohnt nun in Botmingen.

13. September 1976. **Ingenieurbureau Emch & Berger Basel AG**, in Basel (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 79). Prokura Werner Gerber erloschen. Fritz Berger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Bern.

13. September 1976. **Ingenieurbureau A. Aegerter & Dr. O. Bosshardt AG**, in Basel (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1975, S. 1531). Gowda Natarajan, Prokurist, ist nun Bürger von Basel.

13. September 1976. **Restaurant. Margarita Studer**, in Basel. Restaurant (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1975, S. 3027). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

13. September 1976. **«Vinothèques Rutz**, in Basel. Sängergasse 5. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Rutz, von Basel und Hemberg, in Basel. Geschäftsnaur: Handel mit Weinen.

13. September 1976. **Brändle & Brändle Handelsagentur**, in Basel. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1975, S. 963). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

13. September 1976. **Nähseide. Rolf Bally & Co.**, in Basel. Kommanditgesellschaft, Nähseide usw. (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1976, S. 474). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Hans Ulrich Raus, Kommanditär. Kommandite von Fr. 35 000 und Prokura erloschen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: William Pellaton, von Travers, in Botmingen.

13. September 1976. **Waren aller Art. Hobby Corner AG**, in Basel. Waren aller Art (SHAB Nr. 267 vom 14. 11. 1974, S. 3043). Direktor mit Einzelunterschrift neu: Heinz Müller, von Basel, in Pfefingen.

13. September 1976. **Finanz- und Industrie-Beteiligungen AG**, in Basel (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1975, S. 3055). Prokura zu zweien, jedoch nicht mit einem Prokuristen, neu: Maurice Rigolone, von und in Genf.

13. September 1976. **Migros Bank, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1975, S. 1946). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. Arnold Stahel, Verwaltungsratspräsident; Walter Urech, Verwaltungsratsdelegierter, und Rudolf Suter, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Albin Heimann, von Hasliberg und Zürich, in Kilchberg ZH, Verwaltungsratspräsident; Pierre Arnold, von Schlierbach und Ballaigues, in Rüschlikon, Verwaltungsratspräsident, sowie Beat Kaufmann, von und in Riehen; Alfred Gehrig, von Zürich, in Collonge-Bellerive, und Julius Kyburz, von Oberenfelden, in Moosseedorf, Verwaltungsratsmitglieder.



13. September 1976. Schiffsmaklerei usw.  
**Intercean Basel AG (Intercean Bale SA) (Intercean Basle Ltd),** in Basel, Herrengrabenweg 81, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. September 1976. Zweck: Betrieb einer Schiffsmaklerei, Uebernahme von Linienagenturen, alles für die Seeschifffahrt jeder Art, mit Einschluß der Zufuhr zu den Verschiffungshäfen sowie Beteiligung an und Leitung von branchenverwandten Unternehmungen im In- und Ausland. Grundkapital: Fr. 50 000, wovon Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Karl Schlumpf, von Herisau, in Allschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Ruth Schlumpf, von Herisau, in Basel, ohne Unterschrift. Prokura zu zweien: Herbert Weissenberger, von und in Basel.

13. September 1976.  
**Hotel Drei Könige AG,** in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1700). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Raymond Wander, Präsident. Unterschrift erloschen. Unterschrift Bernhard Amberg, Direktor, erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Georges F. Perréard, von Chêne-Bougeries, in Genf, Präsident, und Giovanni de Mercurio, von Lausanne, in Mies, Sekretär. Direktor mit Einzelunterschrift neu: Alexander Theine, deutscher Staatsangehöriger, in Basel.

#### Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

13. September 1976.  
**Solsano Schaffhausen Immobilien A.G.,** in Schaffhausen. Erwerb, Verkauf und die Verwaltung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1974, S. 2590). Emil Debrunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Arnold Gut-Riom, von Obfelden, in Reinach BL.

13. September 1976. Lebensmittel.  
**Luigi Dal Balcon,** in Neuhäusern am Rheinfall, Handel mit Südfrüchten und Kolonialwaren (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1942, S. 2707). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Appenzel A. Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzelo Esterno

13. September 1976.  
**Augenkl. Dr. med. Claus Hilsdorf AG,** in Teufen (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1976, S. 2479). Dr. med. Claus Hilsdorf, Präsident, und José Hilsdorf, Verwaltungsrat, sind nun Bürger von Teufen AR.

14. September 1976. Bodenbeläge usw.  
**Loppacher & Co. AG** in Herisau, in Herisau, Handel mit allen Artikeln der Bodenbelagsbranche und deren Verarbeitung usw. (SHAB Nr. 221 vom 22. 9. 1970, S. 2143). Elisabeth Loppacher-Streiff, und Hans Loppacher jun. sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Alfred Iseli wohnt nun in St. Gallen.

14. September 1976.  
**Loppacher & Co. AG,** bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 456). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 14. September 1976 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Herisau verlegt. Die ursprünglichen Statuten vom 29. Januar 1960 wurden teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: **Carpinver Ltd.** Der Zweck lautet nun: Finanzierungsgeschäft sowie Vermögensverwaltung. Die Gesellschaft kann ferner Handel mit Artikeln aller Art betreiben, im Zusammenhang mit ihrem Zweck Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an anderen Unternehmungen irgendwelcher Art beteiligen. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: eines oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Hans Loppacher, von Teufen AR, in Herisau, als Präsident mit Einzelunterschrift (bisher einziger Verwaltungsrat), und neu mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Iseli, von Hasle BE, in St. Gallen. Die Prokuren von Walter Engler und Paul Schläpfer sind erloschen. Domizil: Alte Bahnhofstrasse 1, 9100 Herisau.

#### Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzelo Interno

14. September 1976. Haushaltgeräte.  
**Modeltron AG,** in Gonten, Vertrieb von elektronischen Haushaltgeräten aller Art usw. (SHAB Nr. 80 vom 5. April 1973, S. 925). Dr. jur. Hans Jörg Isliser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Gustav Eugster, von Obereggen, in Appenzel.

#### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

13. September 1976.  
**Weber Bauunternehmung AG,** in Oberuzwil (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Die Prokuren von Susanne Derungs-Früh und Jakob Gantenben sind erloschen.

13. September 1976.  
**Weber Bauunternehmung AG, Zweigniederlassung Uzwil,** in Uzwil (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541), mit Hauptsitz in Oberuzwil. Die Prokuren von Susanne Derungs-Früh und Jakob Gantenben sind erloschen.

13. September 1976. Hoch- und Tiefbau.  
**Koch-Heer & Gantenben AG,** in Flawil, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Die Prokuren von Susanne Derungs-Früh und Jakob Gantenben sind erloschen.

13. September 1976. Hoch- und Tiefbau.  
**Conte AG,** in Wil, Betrieb eines Hoch- und Tiefbau-, Trax- und Bagger-Unternehmens usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2541). Die Prokura von Susanne Derungs-Früh ist erloschen.

13. September 1976.  
**Fertigbau Knödler AG,** in Flawil (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1975, S. 914). Die Prokura von Susi Früh ist erloschen.

13. September 1976.  
**Walter J. Heiler AG Bauunternehmung, Bern, Zweigniederlassung in St. Gallen** (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1976, S. 209), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von

Eduard Steiner, stellvertretender Direktor, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Paul Maucher, von und in Bern, Delegierter des Verwaltungsrates, und Charles Henri Grize, von Villars-Burquin, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlten, Vize-direktor.

13. September 1976.  
**Solsano Bad Ragaz Immobilien A.G.,** in Bad Ragaz (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541). Emil Debrunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Arnold Gut-Riom, von Obfelden, in Reinach BL.

13. September 1976. Molkerei.  
**Fuchs & Co. AG,** in Rorschach, Führung einer Grossmolkerei usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2812). Otto Fuchs ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Geschäftsadresse: Signalstrasse 12, 9400 Rorschach.

13. September 1976.  
**Genossenschaft für Heilzil-Lagerhaltung Niederbüren,** in Niederbüren. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. April 1976 eine Genossenschaft. Zweck: Bereitstellung und Unterhalt geeigneter Anlagen für die Lagerung der von den Genossenschaftern für ihren eigenen Bedarf in unsicheren Zeiten anzulegenden flüssigen Brennstoffvorräte. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: 5 bis 8 Mitglieder. Für die Verwaltung zeichnen die Verwaltungsratsmitglieder: Dr. Viktor Scheiwiler, von Waldkirch, in St. Gallen, Präsident; Otto Kleiner, von Egliswil, in St. Gallen, Vizepräsident, und Bruno Graf, von Rohr AG, in St. Gallen, Geschäftsführer, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Rechtsdomizil: Itlisberg, bei August Düring. Geschäftsadresse: Oberstrasse 153a, 9013 St. Gallen, bei Eugen Steinmann AG.

13. September 1976.  
**Möbelfabrik Heiniger A.-G.,** in Degersheim (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1975, S. 50). Die Prokura von Ernst Lutz ist erloschen.

13. September 1976.  
**H. Züllig, Autozubehör & Pneuhaus in Nachlassliq,** in Buchs (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1974, S. 412). Diese Firma ist infolge beendeter Liquidation erloschen.

14. September 1976.  
**Burghof-Bau AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1971, S. 1881). Peter Baumgartner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Christof Wild sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt Mario Baumgartner, von und in Sirnach. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Charlotte Weise, deutsche Staatsangehörige, in Sirnach. Neue Geschäftsadresse: Webergasse 9, bei Guido Riklin, Treuhänder und Revisionsbüro.

14. September 1976. Elektrowerkzeuge.  
**Fix AG,** in Gossau, Bau und Vertrieb von Elektrowerkzeugen usw. (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1975, S. 3161). Hans Peter Hafen, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat und als Vizepräsident gewählt Kilian Schwizer, von Krummenau, in Gossau SG. Ernst Rütimann, Präsident des Verwaltungsrates, führt anstelle der Einzel-nun, Kollektivunterschrift zu zweien.

14. September 1976. Kabelfernsehen.  
**Kafera AG,** in St. Gallen, Betrieb von Kabellempfang und Kabelleistungen für Fernsehen und Radio usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 6. 1974, S. 2016). An der Generalversammlung vom 13. September 1976 wurden die Statuten revidiert. Die Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Der Präsident des Verwaltungsrates, Victor Widmer, wohnt nun in Rehetobel.

14. September 1976.  
**Print-Fix A.-G., Rapperswil,** in Rapperswil. Fabrikation und Handel von Print-Fix-Vervielfältigungsmaschinen usw. (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1974, S. 2628). Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Charlotte Ruitshausen-Bornemann, von Amriswil und Zürich, in Zürich, ohne Unterschrift.

14. September 1976.  
**L. Kellenberger & Co. AG, Maschlennfabrik,** St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1976, S. 758). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Markus Kramer, von Basel, in Morschwil.

14. September 1976.  
**Hallenbad AG, Degersheim,** in Degersheim (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2579). Zita Giger-Frei, Verwaltungsratsmitglied und Aktuarin, heisst nun Zita Frei. Geschäftsadresse: Senrütli.

14. September 1976. Waren aller Art.  
**Freba AG,** in Degersheim, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 182 vom 6. August 1976, S. 2278). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 27. August 1976 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

14. September 1976.  
**Novima A.G.,** in Rapperswil. Konstruktion von und Handel mit Spezialmaschinen und Zubehör usw., in Konkurs (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1974, S. 2052). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes See vom 8. September 1976 wurde das Konkursverfahren geschlossen. Die Firma wird daher von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

14. September 1976.  
**Raiffeisenkasse Murg,** in Murg, Gemeinde Quartan, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1974, S. 2143). Josef Kessler ist nicht mehr Aktuar, seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Aktuar gewählt: Christian Boner, von Malans, in Murg, Gemeinde Quartan, Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

14. September 1976. Bäckerei.  
**W. Brunner,** in Bernegg, Bäckerei usw. (SHAB Nr. 96 vom 26. 4. 1960, S. 1268). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. September 1976. Holzbau.  
**Heinrich Riedener jun.,** in Goldach, Holzbaugeschäft (SHAB Nr. 50 vom 1. 3. 1966, S. 680). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Rorschach vom 30. August 1976 wurde über den Firmainhaber der Konkurs eröffnet.

14. September 1976.  
**Rita Hauser Treuhandbüro,** in Goldach. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung des Ehemannes Rita Hauser-Metzler, von Wil SG, in Goldach. Führung eines Treuhandbüros. Rieterberg, 9403 Goldach.

14. September 1976.  
**Flammroll-Bautechnik für Rollläden und Fassaden, Inh. J. Flammer,** in Rorschach. Inhaber der Firma ist Josef Flammer, von Zuzwil, in Rorschach. Handel mit und Montage von Rollläden und Fassaden. Gerenstrasse 16.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.  
**Immobilien-Gesellschaft Caluca S.A.,** in St. Moritz (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1976, S. 2429). Andreas Buri wohnt in Sils/Segli E.

13. September 1976. Restaurant.  
**N. Dermont,** in Rueun, Betrieb des Restaurants St. Nicolaus (SHAB Nr. 125 vom 31. 5. 1976, S. 1532). Neuer Firmenname: **Restaurant St. Nicolaus, N. Dermont.** Einzelpokura: Maria Dermont-Schmid, von und in Rueun.

13 settembre 1976. Partecipazioni.  
**Volanda SA, in liquidazione,** in C a m a, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 21. 6. 1976, N° 142, p. 1763). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

13. September 1976.  
**K 2 Ski AG,** in Klosters, Handel mit Skis usw. (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1973, S. 1682). Klaus Döllner, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident ist Dr. Per Hedblom, schwedischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries GE; er zeichnet kollektiv zu zweien.

13. September 1976. Oberflächentechnik.  
**Insu AG,** in Chur, Oberflächentechnik usw. (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1976, S. 1272). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1976, S. 2066) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

13. September 1976. Metzgerei.  
**Fritz Schiesser,** in Chur, Metzgerei (SHAB Nr. 211 vom 10. 9. 1946, S. 2659). Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Schiesser», in Chur.

13. September 1976. Metzgerei.  
**Schiesser,** in Chur. Inhaber: Fritz Schiesser-Jäger, von Linthal, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Fritz Schiesser», in Chur. Metzgerei. Obere Gasse 22, 7000 Chur.

13. September 1976. Autotransporte.  
**Guyan & Brosi,** in Schiers. Autotransporte, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 5. 1. 1971, S. 15). Diese Firma ist seit dem 1. April 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rudolf Brosi», in Schiers.

13. September 1976. Transporte.  
**Rudolf Brosi,** in Schiers. Inhaber: Rudolf Brosi, von und in Klosters. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Guyan & Brosi», in Schiers. Sachentransporte. Im Feld, 7220 Schiers.

13. September 1976.  
**Offset-Druckerei, Othmar Tinner,** in Landquart, Gemeinde Igis (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1970, S. 2545). Die Firma hat den Sitz nach Malans verlegt. Neue Adresse: Karlihof, Hauptstrasse, 7208 Malans.

13. September 1976. Vermögenswerte.  
**Cinecustodia A.G.,** in Chur, Vermögenswerte usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1974, S. 3321). Die Prokura von Leonilda Wegmann ist erloschen.

13. September 1976.  
**Andrea Pitsch AG Bauunternehmung,** in St. Moritz (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021)  
**Andrea Pitsch AG Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Thusi** (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1973, S. 3021). Aktiengesellschaften mit Hauptsitz in St. Moritz. Neuer Verwaltungsrat ist Werner Jetzer; er zeichnet kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen wie bisher. Neue Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen: Rudolf Gisiger; seine Prokura ist erloschen.

13. September 1976. Bäckerei.  
**Paul Casparin's Erben,** in Savognin, Bäckerei, Conditorei und Café, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1974, S. 2640). Maria-Ursulina Casparin-Guete ist am 6. 7. 1976 aus der Gesellschaft ausgetreten. Gleichzeitig hat sich die Gesellschaft in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Neuer Firmenname: **Casparin & Co.** Peter-Anton Casparin, bisher Gesellschafter, ist nun Komplementär. Kommanditäre mit je einer Kommandite von Fr. 243 200 sind die Gesellschafter: Mario Casparin und Maria-Pia Casparin.

13. September 1976.  
**Bau A.G. Maienfeld,** in Maienfeld (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1976, S. 45). Die Prokura von Willy Aeberhard und Christian Marugg sind erloschen.

13. September 1976. Maschinen.  
**Unierex Trading AG,** in Chur, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 104 vom 5. 5. 1976, S. 1258). Oeffentliche Urkunde vom 4. 5. 1976: Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

13. September 1976.  
**Skillite und Bergbahnen Péz d'Artgas SA,** in Breil/Brigels (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1975, S. 1935). Statuten am 3. 7. 1976 revidiert: keine publikationspflichtige Tatsachen. Dr. Fritz Pfister, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Walter Widmer, von Brittnau AG, in Suhr AG.

13. September 1976. Sanitärinstallationen.  
**Dätwyler AG Chur,** in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 30. 7. 1976. Zweck: Betrieb einer Sanitär- und Heizungsinstallationsfirma, Vertrieb von branchenzugewandten Anlagen und Produkten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Gemäss Saehelinlagevertrag vom 27. 7. 1976 übernimmt die Gesellschaft von der eingetragenen Einzelziffer «G. Dätwyler», in Chur, Betriebsinventar im Gesamtbetrage von Fr. 62 686; wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Gottlieb Dätwyler, von Staffelfeld, in Chur. Kollektivunterschrift zu zweien: Rudolf Dätwyler, von Staffelfeld, in Chur, und Jakob Felix, von Haldenstr. in Chur; sie zeichnen nur mit einem Verwaltungsrat. Domizil: Segantistrasse 1, 7000 Chur.

13 settembre 1976. Partecipazioni.  
**Fulcar AG, in liquidazione,** in C o i r a, partecipazioni, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 7. 5. 1976, N° 106, p. 1292). La società è cancellata, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

14. September 1976. Mercerie.  
**F. Canal's Erben,** in Scuol, Mercerie usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1945, S. 1564). Die Gesellschaft ist seit dem 8. 7. 1976 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. September 1976. Heizungsanlagen.  
**Klemax AG**, in Davos, Heizungsanlagen usw. (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1975, S. 1696). Statuten am 21. 7. 1976 revidiert. Neuer Zweck: Erstellen von Heizungs- und Lüftungsanlagen sowie sanitäre Installationen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften erwerben.  
14. September 1976. Klimaanlagen.  
**Pfenninger & Hassler AG**, in Felsberg, Luft- und Klimaanlage (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2362). Statuten revidiert am 9. 9. 1976. Neuer Sitz: Chur. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 4, 7000 Chur.

14. September 1976. Beteiligungen.  
**A. Tarnuzzer & Co. AG**, in Samedan. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 2. September 1976. Zweck: Beteiligungen an anderen Unternehmungen irgendwelcher Branchen; Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Patente, Lizenzen usw.; ferner Erwerb und Verkauf von Immobilien im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 70.000, eingeteilt in 700 Inhaberkonten zu Fr. 100, voll liberi. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 9. 1976 übernimmt die Gesellschaft von der «Golf Hotel Des Alpes GmbH», in Samedan, 3 Stammeinlagen derselben Gesellschaft zu Fr. 137.000 (bei einem Nennwert von je Fr. 2000). Vom Gesamtbetrag von Fr. 411.000 werden Fr. 69.800 auf das Aktienkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, nämlich: Arnold Tarnuzzer, von Samedan und Schiers, in Samedan, Präsident; Dr. Gian Andrea Tarnuzzer, von Samedan und Schiers, in Altdorf UR. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Arnold Tarnuzzer, 7503 Samedan.

14. September 1976. Apotheke.  
**Dr. Hans Richard Giger-Meier**, in Chur, Apotheke und Drogerie (SHAB Nr. 288 vom 10. 12. 1931, S. 2642). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

14. September 1976. Beteiligungen.  
**Sogeni SA**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1970, S. 2120). Georges Gaudibert und Henry Cuendet sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder: Maurice Dénéraz, von Chardonne, in Rivaz, und Alfred Grandier, von Montbovon FR. in Vevey; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. September 1976. Beteiligungen.  
**Aleo A.G.**, in Roveredo, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3340). Paul Spielmann, Präsident, und Dr. Ugo Zandralli sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ferdinand Ritter von Marx, Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien. Neue Mitglieder: Johann Peter Castelberg, von Castisrich, in Silvaplana, und Walter Oskar Döbeli, von Seon, in Champfèr, Gemeinde Silvaplana; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

14. September 1976.  
**Baulentingen G. Winkhart**, in Vals. Inhaber: Georg Winkhart, Staatsangehöriger der BRD, in Rothrist AG. Uebernahme von Baulentingen aller Art. Haus im Boden, 7132 Vals.

14. September 1976. Kino.  
**Unio da Kino a Mustér**, in Disentis-Mustér. Betrieb eines Kinos, Verein (SHAB Nr. 293 vom 15. 12. 1975, S. 3330). Auflösung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 6. 7. 1976. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgehoben mangels Zustimmung der zuständigen Steuerbehörden.

14. September 1976. Operationen di transito.  
**Dipoi S.A.**, in Pontresina, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, N° 197, p. 2229). Atto pubblico del 8. 9. 1976: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Dipoi S.A., in liquidazione da liquidatore unico con firma singola: Giuseppe Monti, amministratore unico. La sua firma quale amministratore unico è estinta.

14. September 1976.  
**Landw. Konsumgen. Ringenberg & Umgebung (Graub.) (Associazione agricola de consum Zignau e contourn (Grischuna))**, in Ringenberg, Gemeinde Trun (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1969, S. 1534). Alfons Mirer-Caviezel, Vizepräsident, und Valentin Tomaschett, Aktuar, ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Der bisherige Besitzer Oscar Nay-Vincenz, von Trun, in Zignau, Gemeinde Trun, ist nun Vizepräsident. Neuer Aktuar: Giachen Martin Venzin, von Medels (Lucmagn), in Trun-Darvela. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

#### Aargau - Argovie - Argovia

13. September 1976.  
**Emmenegger Waffelfabrik**, in Aarau, Renggerstrasse 56. Inhaber dieser Firma ist Karl Emmenegger, von Wöllinswil, in Aarau. Betrieb einer Waffelfabrik.

13. September 1976. Grafik.  
**O. Dürr**, in Berikon, Grafik, Dekoration, Siebdrucke usw. (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1963, S. 1574). Neue Geschäftsadresse: Rheinstrasse 10. Die Geschäftsart wird wie folgt umschrieben: Werbeberatung, Grafik, Fotografie, Raumgestaltung, Fotolitho und Reprofertografie. Die Siebdruckerei in Dietikon wurde aufgehoben.

13. September 1976. Textilien.  
**Walter Koller**, in Berikon, Textilien usw. (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2640). Neue Geschäftsadresse: Mutschellen, Alte Bremgartenstrasse 26. Neue Geschäftsart: Zuschneiderei von Textilien, insbesondere für Damenoberbekleidung.

13. September 1976.  
**Metron Planungsgrundlagen AG**, in Brugg (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 375). Zum Geschäftsleiter, mit Einzelunterschrift, wurde ernannt: Rolf Baumann, von Wald ZH, in Zürich. Zum Geschäftsleiter-Stellvertreter mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde ernannt: Paul Willmann, von Triengen, in Münchenbuchsee. Das Unterschriftsrecht von Catherine Pelli ist erloschen.

13. September 1976.  
**Markthallengenossenschaft Brugg**, in Brugg (SHAB Nr. 222 vom 23. 9. 1963, S. 2699). Statutenänderung: 14. 4. 1976. Neuer Zweck: Betrieb und Unterhalt der Markthalle für die Durchführung von Zucht- und Nutzviehauctionen, Viehvermittlungsauctionen, Zucht- und Schlachtviehmärkten und Veranstaltungen zur Förderung des Absatzes landwirtschaftlicher Produkte. Die Verwaltung besteht nun aus 7 bis 9 Mitgliedern. Domizil: Laurstrasse 10, beim Schweizerischen Viehproduzentenverband. Der Präsident Dr. Oskar Howald und der Vizepräsident Josef Mühlethuf sind aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch ihre Unterschriften erloschen ist. Der bisherige Sekretär der Betriebskommission Franz Bertchi ist nun Kassier; sein Unterschriftsrecht ist damit erloschen. Neu wurden gewählt: Hans Burger, von und in Mörken-Wildegg, als Präsident, und Paul Keller, von Mandach, in Windisch, als Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit Aktuar.

13. September 1976. Coiffeur.  
**Willy Rüeger**, in Brugg, Coiffeurgeschäft usw. (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1953, S. 1730). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

13. September 1976.  
**Spinner Badezimmer**, in Dintikon, Lagerstrasse 176. Inhaber dieser Firma ist Hans Rudolf Spinner, von Aegst, in Dintikon. Vertretungen von Badezimmereinrichtungen.

13. September 1976. Restaurant.  
**Josef Essig**, in Frick, Hauptstrasse 87. Inhaber dieser Firma ist Josef Essig, von Mettau, in Frick. Restaurant Central.

13. September 1976. Immobilien.  
**Aedifag AG**, in Lenzburg, Immobilien (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1962, S. 2464). Das unterschrittsberechtigzte Mitglied Günther Eichenberger ist infolge Todes aus der Verwaltung ausgeschieden. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Josef Plüss, von Murgenthal, in Hergiswil NW.

13. September 1976.  
**K. Huwyler-Jordi Hotel Mellingerhof 5507 Mellingen**, in Mellingen (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1973, S. 1876). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 12. 8. 1976 über den Inhaber der Firma den Konkurs eröffnet.

13. September 1976. Gebäudereinigung.  
**Perfect E. Lörtscher & Co.**, in Schöffland, Glas- und Gebäudereinigung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 9. 2. 1976, S. 375). Durch Urteil vom 24. 8. 1976 hat das Bezirksgericht Kulm den Konkurs widerrufen. Daher besteht die Gesellschaft entsprechend den früheren Eintragungen weiter (SHAB Nr. 187 vom 11. 8. 1972, S. 2129).

13. September 1976. Offsetdruckerei.  
**Klaus Kramer**, in Spreitenbach, Fluestrasse 25. Inhaber dieser Firma ist Georg (genannt Klaus) Kramer, von Deutighofen, in Neuenhof. Betrieb einer Offsetdruckerei, Herstellung von Drucksachen. (Amtliche Eintragung gemäss Art. 57 Abs. 4 HRV.)

13. September 1976.  
**Inaro-Innenbau AG**, in Stetten, Möbel, Innenausbauten usw. (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1976, S. 1627). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 1. 7. 1976 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

13. September 1976. Verpackungsmaschinen.  
**Cle-Pack AG**, in Wettlingen, Maschinen für die Verpackungsbranche usw. (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1974, S. 791). Das Mitglied Max Bonadimann ist aus der Verwaltung ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues, einziges und einzelunterschriftsberechtigtes Mitglied wurde gewählt: Heidi Rehm, von Zürich, in Adlikon.

13. September 1976. Elektrische Einrichtungen.  
**Elstrom AG Wettlingen**, in Wettlingen, elektrische Einrichtungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1975, S. 2362). Das Bezirksgericht Baden hat durch Beschluss vom 23. 6. 1976 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

13. September 1976. Treuhandgeschäfte.  
**Realit AG**, mit Hauptsitz in Lenzburg (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1976, S. 1836), und Zweigniederlassungen in Aarau (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1976, S. 2113) und Oftringen (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1976, S. 1916). Treuhandgeschäfte. Immobilien usw. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Edwin Josef Thoma, dessen Procura damit erloschen ist, und Albert Theodor Brüngger, von und in Seggrén. Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Ruth Stampfli, von Halten, in Niederlenz, und Heinz Zaugg, von Trub, in Kütigen-Rombach.

13. September 1976.  
**Solsano Dötkon Immobilien AG**, in Dötkon (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Gebenstorf Immobilien AG**, in Gebenstorf (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Laufenburg Immobilien AG**, in Laufenburg (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Oftringen Immobilien AG**, in Oftringen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Othmarsingen Immobilien AG**, in Othmarsingen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Reinach/AG Immobilien AG**, in Reinach (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Strengebach Immobilien AG**, in Strengebach (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

**Solsano Wohlen/AG Immobilien AG**, in Wohlen (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1974, S. 2659)

Das Mitglied Emil Debrunner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, womit auch sein Unterschriftsrecht erloschen ist. Als neues Mitglied wurde gewählt: Arnold Gut, von Obfelden, in Reinach BL. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

14. September 1976.  
**Schirm-Service AG**, in Aarau (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1975, S. 3). An der Generalversammlung vom 30. August 1976 wurde eine nicht publikationspflichtige Aenderung der Statuten beschlossen.

14. September 1976.  
**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Aarau-Stein (SHAB Nr. 117 vom 20. 5. 1976, S. 1440) und Zofingen (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1976, S. 2616). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Das Unterschriftsrecht von Dr. Edgar F. Palzer ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Franz Lütolf, von Altshofen, in Liestal.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

13. September 1976.  
**Solsano Frauenfeld Immobilien A.G.**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541)

**Solsano Steckborn Immobilien A.G.**, in Steckborn (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541)

**Solsano Arbon Immobilien AG**, in Arbon (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541)

Emil Debrunner, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Arnold Gut-Rion, von Obfelden ZH, in Reinach BL, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

13. September 1976.  
**Küng Parkett AG Rickenbach bei Wil**, in Rickenbach bei Wil, in Betrieb eines Unternehmens für Parkettarbeiten jeder Art (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1966, S. 768). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Will SG (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1976, S. 2579) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

13. September 1976.  
**Elektra Balmerswil-Iffwil**, in Balmerswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2337). An der Generalversammlung vom 3. April 1975 wurden die Statuten revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Erstellung und Unterhalt elektrischer Anlagen bzw. Zuleitungen und Verteilungsnetz zum Bezug und zur Abgabe von elektrischer Energie in der Ortsgemeinde Balmerswil. Weitere statistische Aenderungen sind nicht publikationspflichtig.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Biasca

8 settembre 1976. Partecipazioni.  
**Domar S.A.**, in Biasca, partecipazione ad imprese commerciali, ecc. (FUSC del 6. 1. 1969, N° 3, p. 20). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato dal pretore del distretto di Riviera con decreto del 31 agosto 1976.

##### Ufficio di Locarno

13 settembre 1976.  
**Società Locarnese di Partecipazioni e Immobiliare**, in Locarno (FUSC del 27. 7. 1976, N° 173, p. 2147), società anonima. Michael Kohn, membro, è ora vice-presidente del consiglio d'amministrazione; mantiene il diritto di firma collettiva a due. Sono nominati nuovi membri, senza firma: Hermann Rüttimann, da e in Baden, e Giancarlo Bernasconi, da Morbio Inferiore, in Locarno.

13 settembre 1976. Manutenzione giardini.  
**Reinhard Höllstlin**, in Ascona (FUSC del 5. 9. 1975, N° 207, p. 2438). Con decreto del 1° settembre 1976 il pretore di Locarno-Città ha dichiarato il titolare in stato fallimento.

13 settembre 1976.  
**Frei «sport» & Co.**, in Muraltto (FUSC del 26. 1. 1967, N° 21, p. 321), società in nome collettivo. L'associato Willy Frei è uscito dalla ditta. Nuovo socio è Mario Consolazio, da Brione sopra Minusio, in Locarno. La firma collettiva a due di Alfonso Andina è cancellata, gli associati firmando ora individualmente. La ditta continua con la nuova ragione sociale: **Andina & Consolazio, succ. a Frei «sport» & Co.**

13 settembre 1976. Riparazione motocafci.  
**Jean-Paul Perret**, in Tenero-Conte. Titolare: Jean-Paul Perret, da Basilea, in Tenero-Conte. Genere di commercio: riparazione motocafci, servizio Bösch, distributore benzina. Recapito: Tenero, Campofelice.

##### Ufficio di Lugano

13 settembre 1976. Partecipazione, ecc.  
**Intercoper A.G.**, in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 10. 9. 1976. Scopo: la partecipazione sotto qualsiasi forma al finanziamento ed alla creazione di imprese commerciali, industriali e finanziarie, rilevandone in tutto od in parte il capitale e la gestione; amministrare titoli e valori di qualsiasi specie di società quotati e non quotati sulle borse valori; acquistare e vendere, permutare ed amministrare immobili; in particolare la lavorazione ed il commercio di prodotti del rame. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni e convocazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale: Francis Niederhäuser, da Wattenwil, in Lugano. Recapito: via Peri 5, c/o Banca del Sempione.

13 settembre 1976. Partecipazione, ecc.  
**Robiscus Holding SA**, precedentemente a Chiasso, partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 22. 5. 1968, N° 119, p. 1103). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 27. 8. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Lugano e di modificare le modalità di firma. Lo statuto originale del 8. 5. 1968 è stato modificato di conseguenza. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: Eugenio Talleri, da ed in Massagno, presidente; Josef Kraft, da Zurigo, in Lugano, membro, entrambi con firma individuale. Armando Pedrazzini, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Recapito: via Ariosto 5, c/o Lacoifida SA.

13 settembre 1976. Costruzioni, ecc.  
**Walter J. Heller A.G. Bauunternehmung, Bern**, succursale di Lugano, gestione di un'impresa di costruzioni, ecc. (FUSC del 26. 9. 1974, N° 225, p. 2602), società anonima con sede principale a Berna. La firma di Eduard Steiner, già direttore aggiunto, è estinta. Nuovo membro e delegato del consiglio d'amministrazione è: Paul Maucher, da ed in Berna; Charles Henri Grize, da Villars-Burquin VD, in Hinterkappelen BE, è stato nominato vice-direttore, entrambi con firma collettiva a due.

13 settembre 1976. Affari bancari, ecc.  
**Finter Bank Zürich**, Filiale di Lugano, in Lugano, affari bancari, ecc. (FUSC del 10. 10. 1974, N° 237, p. 2715), società anonima con sede principale a Zurigo. Otto Berther, direttore, è ora domiciliato ad Erlenbach ZH; Renzo Montecchi, procuratore, è ora di nazionalità svizzera da Lugano, in Ponte Capriasca.

13 settembre 1976. Tessili, ecc.  
**Unitextil S.A.**, in Croglio, la fabbricazione di articoli tessili, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1975, N° 290, p. 3302). Il consiglio d'amministrazione è ora composto da: Martin Wyssch, non è più amministratore delegato ma rimane presidente; Rudolf Oltmans, di nazionalità sud-africana, in Canobbio, amministratore delegato; D'Augusto Arnold, segretario; Dr. Julius Binder, membro, e Tore Bergengren, di nazionalità svedese, a Paradiso, membri, tutti con firma individuale.

13 settembre 1976. Prodotti chimici, ecc.  
**Pharmaton S.A.**, in Bioggio, la fabbricazione di prodotti chimici, ecc. (FUSC del 19. 7. 1976, N° 166, p. 2054). D' Hans Rudolf Tschumi, presidente, è ora domiciliato a Lenzburg.

13 settembre 1976. Revisioni, ecc.  
**Azzoni Andrea S.A.**, precedentemente a Lugano, la revisione di cisterne, ecc. (FUSC del 2. 6. 1976, N° 127, p. 1564). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 10. 9. 1976 la società ha deciso di trasferire la sede a Grancia, di modificare la ragione sociale in: **Pina Revisioni Cisterne S.A.** come pure le modalità di firma. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Marco Gianoni, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Paolo Pina, da ed in Lugano. Recapito: uffici propri.



13 septembre 1976. Partecipazione, ecc.  
Mida S.A., in Lugano, la partecipazione al finanziamento di impresa, ecc. (FUSC del 3. 2. 1967, N° 28, p. 429). Con verbale notariale dell'assemblea generale straordinaria del 9. 9. 1976 la società ha modificato le modalità di firma. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Firenze Perucchi, già presidente e D' Francesco Sommaruga, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giuseppe Piazza, da Olivone, in Lugano. Nuovo recapito: via Emilio Bossi 6, c/o l'amministratore unico Giuseppe Piazza.

#### Distretto di Mendrisio

13 septembre 1976. Pensione ristorante.  
Battista Caldara, in Novazzano. Titolare della ditta individuale è Battista Caldara, cittadino italiano, in Novazzano. Genere di commercio: esercizio pensione ristorante «Al Gaggio». 6883 Novazzano/Brusata.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Aubonne

10 septembre 1976.  
Société Immobilière de l'Oujonnet S.A., à Aubonne (FOSC du 25. 8. 1976, p. 2441). Henri Cuendet, administrateur, a démissionné, sa signature est radiée. Dionis Maret, de Conthey et Vétroz, à La Tour-de-Peilz, est nommé secrétaire avec signature individuelle.

##### Bureau de Cully

13 septembre 1976.  
Satri S.A. Société anonyme de Transports routiers internationaux, précédemment à Lausanne (FOSC du 25. 11. 1971, p. 2858). Siège social transféré à Lutry, route de Lavaux 103. Statuts originaires du 25 mars 1970, modifiés en conséquence le 3 septembre 1976. But: transports et déménagements. Capital: fr. 100.000, entièrement libéré, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Johann Hidber, de Mels SG, à Lutry, est seul administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Werner Winkler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints.

13 septembre 1976. Objets d'art.  
Artcurial, Catherine Adam, à Cully. Titulaire: Catherine Adam, de Neuchâtel, à Cully. Représentation d'objets d'art. Route de Lausanne 31.

13 septembre 1976. Vins.  
Louis Magnin, à Rieux, Titulaire: Louis Magnin, de Montficher, à Rieux. Commerce de vins.

##### Bureau d'Echallens

13 septembre 1976. Mercerie.  
Jean Badan, à Assens, épicerie-mercerie (FOSC du 8. 11. 1966, p. 3523). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de Lausanne

20 août 1976. Tissus, mode, confection, etc.  
Bonnard & Cie, société anonyme, à Lausanne, commerce de tissus, nouveautés, mode, confection, meubles, tapis, lingerie et articles de diverse nature (FOSC du 30. 3. 1973, p. 851). Les administrateurs sans signature Alfred Bonnard et Emile Bonnard sont décédés. La procuration de Roland Dutoit est éteinte. Walter Dasen (vice-président inscrit) est actuellement à Lausanne.

13 septembre 1976. Produits de parfumerie.  
Dunabel S.A., au Mont-sur-Lausanne, fabrication et vente de produits de parfumerie, de beauté et cosmétiques (FOSC du 20. 12. 1971, p. 3054). Par suite du transfert de son siège à Lutry (FOSC du 9. 9. 1976, p. 2590), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

13 septembre 1976. Serrurerie.  
Lavanchy et Picard S.A., succursale de Lausanne, créée par décision du 30 juin 1976 du conseil d'administration de la société anonyme «Lavanchy et Picard S.A.», au Mont-sur-Lausanne, inscrite au registre du commerce de Lausanne le 25 août 1970 (FOSC du 16. 6. 1976, p. 1712). But: construction métallique et serrurerie. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Robert Wüthrich, de Lausanne et Eggwil, au Mont-sur-Lausanne, et du directeur Roland Picard, de Reconvilier, à Lausanne. Adresse: chemin des Fontenailles 10 (chez Marcel Lavanchy).

13 septembre 1976. Immeubles.  
S.I. Spiky S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 16. 8. 1972, p. 2172). L'administrateur Harold Burnier est démissionnaire: sa signature est radiée. Seule administratrice avec signature individuelle: Elsa de Gaffnerried, de Berne, à Epalinges. Nouvelle adresse du siège légal: rue Centrale 29 (chez Fiduciaire Bettez frères). Nouvelle adresse des bureaux: En Ballègues, à Epalinges (chez Elsa de Gaffnerried).

13 septembre 1976.  
Fidam fiduciaire des arts et métiers S.A., à Lausanne (FOSC du 16. 2. 1976, p. 448). Le président Georges Corbaz est démissionnaire: sa signature est radiée. L'administrateur Jean Crucion (inscrit) est nommé président et l'administrateur Charles Gilliéron (inscrit) vice-président; la société est également engagée par les administrateurs Pierre Pache, d'Epalinges, au Mont-sur-Lausanne, et Jean Thuillard, de Froideville, à Lausanne: tous continuent à signer ou signent collectivement à deux.

13 septembre 1976.  
Bowling and advertising S.A. en liquidation, à Lausanne, achat et location à l'étranger d'appareils de bowling; étude et diffusion de la publicité commerciale (FOSC du 3. 4. 1975, p. 873). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 septembre 1976.  
Citibank, N.A., New York, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 5. 8. 1976, p. 2266). Banque, avec siège principal à New York. La signature de John Fogarty et de Bernard Wagnières est radiée.

13 septembre 1976. Fourreur.  
Louis Ballenegger, à Lausanne, fourreur (FOSC du 20. 4. 1950, p. 1021). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

13 septembre 1976. Fourreur.  
Alexandre Bolomey, à Lausanne. Titulaire: Alexandre Bolomey, de Saint-Légier-La Chièze, à Pully. Fourreur. Avenue de Gorette N° 8.

13 septembre 1976.  
Bureau d'architecture Schmid et Knecht, à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 23. 9. 1974, p. 2568). L'associé Bruno Schmid s'est retiré de la société le 31 août 1976. La société est dissoute et radiée. L'associé Richard Knecht, de Leibstadt, à Lausanne, continue les affaires sous la raison individuelle Bureau d'architecture Schmid et Knecht, successeur R. Knecht, conformément à l'article 579 CO. Bureau d'architecture. 60, avenue de Tivoli.

##### Bureau de Moudon

13 septembre 1976. Immeubles.  
S.I. La Croisée Moudon, à Moudon, société anonyme (FOSC du 21. 12. 1964, p. 3825). L'administrateur Albert Antille étant décédé, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique: René Antille, de Sierre et St-Luc VS, à Sierre, avec signature individuelle.

13 septembre 1976.  
Fibriver, à Lucens, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1976, p. 231). La signature du fondé de pouvoirs Jean Nozière est radiée.

13 septembre 1976.  
Fibriver, à Lucens, société anonyme (FOSC du 26. 1. 1976, p. 231). Selon procès-verbal de son assemblée du 25 juin 1976, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

13 septembre 1976. Café-restaurant.  
Cherpillod François, à Moudon. Le chef de la maison est François Cherpillod, de Vucherens, à Moudon. Exploitation du café-restaurant «Le Central». Rue Grenade 9.

##### Bureau d'Orbe

13 septembre 1976. Menuiserie.  
Ch.-André Deriaz, à Baalmes. Le chef de la maison est Charles-André Deriaz, de et à Baalmes. Atelier de menuiserie, charpente et couverture. Rue du The.

##### Bureau d'Yverdon

13 septembre 1976.  
Société immobilière Solsano-Yverdon S.A., à Yverdon (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2803). Les administrateurs André Vuilleumier, président, et Emile Debrunner, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Werner Bleile, de et à Bâle, président, et Arnold Gut, d'Obfelden ZH, à Reinach.

#### Wallis - Valais - Vallese

##### Bureau Brig

10. September 1976.  
Luftseilbahn und Skilift Rosswald AG, in Ried-Brig, Luftseilbahn und Skilift (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1274). Aus dem (VR) Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Othmar Tenisch und Markus Borter, Vizepräsidenten, und Helene Allenbach; ihre Unterschriftsberechtigung ist erloschen. Elias Kuonen ist nun 1. Vizepräsident. Neu sind in den VR gewählt worden: Peter Seiler, von und in Ried-Brig, als 2. Vizepräsident; Dr. Werner Perrig, von und in Brig, Gemeinde Brig-Glis, und Rolf Michlig, von Ried-Brig, in Glis, Gemeinde Brig-Glis. Der Präsident führt mit einem Mitglied des VR Kollektivunterschrift.

13. September 1976.  
Peter Eyer, Malerei & Gipserei, in Steg. Inhaber dieser Firma ist Peter Eyer, von Naters, in Sidlers. Maler- und Gipserearbeiten.

13. September 1976.  
Simplonschleifer Termen AG, in Termen, Schieferbruch-Ausbeutung (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1967, S. 538). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 10. 1. 1976 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Simplonschleifer Termen AG in Liquidation durchgeführt durch die Mitglieder der Verwaltung Theophil Kuonen, Präsident; Elias Kuonen, Vizepräsident, und Elias Furrer, Aktuar; Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar. Liquidationsdomizil: c/o Theophil Kuonen.

13. September 1976. Elektro, Television, Telefon.  
ETT Sulser & Furrer, in Visp, Kollektivgesellschaft, Elektro-, Telefon- und Televisions-Installationen (SHAB Nr. 146 vom 25. 6. 1976, S. 1816). Infolge Uebernahme des Geschäftsbetriebes durch die Firma «ETT AG», in Visp; hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma wird gelöscht.

##### Bureau de St-Maurice

13 septembre 1976. Agent d'affaires.  
Raymond Detraz, à Martigny. Titulaire: Raymond Detraz, de Lutry, à Martigny. Activité d'agent d'affaires et toutes opérations s'y rattachant. Chez le Bureau fiduciaire Fidag SA.

13 septembre 1976. Café-restaurant.  
Maria Robertucci, à Monthey, café-restaurant (FOSC du 5. 8. 1974, p. 2145). La titulaire est déclarée en faillite par décision du juge-inspecteur du district de Monthey en date du 3. 9. 1976.

13 septembre 1976. Confiserie.  
Joseph Crittin, à Leytron. Titulaire: Joseph Crittin, de Chamon, à Leytron. Confiserie en gros. (Inscription d'office selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.)

13 septembre 1976. Chalets.  
Félix Christen, à Saxon. Titulaire: Félix Christen, de Rüegsau, à Saxon. Construction de chalets. (Inscription d'office selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.)

13 septembre 1976. Bar.  
Jeanine Balestraz, à Monthey, bar à café (FOSC du 5. 8. 1974, p. 2145). Radiation d'office par suite de remise de commerce, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.

13 septembre 1976. Gypserie.  
Zaza Jean-Baptiste, à Monthey, gypserie et peinture (FOSC du 9. 4. 1970, p. 781). Radiation d'office par suite de décès du titulaire, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.

13 septembre 1976. Revêtements.  
Guy Bochatay, à Monthey, carrelages, revêtements (FOSC du 12. 10. 1970, p. 2299). Radiation d'office par suite de cessation d'exploitation, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.

13 septembre 1976. Restaurant.  
Jean Gaillard, à Monthey, restaurant (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1684). Radiation d'office par suite de remise de commerce, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.

13 septembre 1976. Chauffages.  
Lucien Torrenté, à Monthey, chauffages centraux (FOSC du 26. 4. 1944, p. 953). Radiation d'office par suite de cessation d'activité, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.

13 septembre 1976.  
Robert Balet, à Monthey, exploitation d'une grande salle (FOSC du 19. 4. 1974, p. 1045). Radiation d'office par suite de remise d'exploitation, selon décision de l'autorité cantonale de surveillance.

13 septembre 1976.  
Jean Pot, photo, à Monthey (FOSC du 19. 5. 1967, p. 1702). La maison ajoute à son activité l'exploitation d'un bazar. Nouvelle raison de commerce: Jean Pot. (Modifications d'office selon décision de l'autorité cantonale de surveillance du 31. 8. 1976.)

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 septembre 1976. Objets artisanaux.  
Chez l'Artisan, G. Calanni, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Giuseppe Calanni, d'Italie, à La Chaux-de-Fonds. Achat et vente d'objets artisanaux. Rue Neuve 3.

13 septembre 1976.  
Clinique des Forges, Nelly Sanromá, à La Chaux-de-Fonds. La titulaire est Nelly Marie Sanromá née Giet, de France, à La Chaux-de-Fonds, épouse d'abord autorisée de Ramon Sanromá. Exploitation d'une clinique. Procuration individuelle est conférée à Ramon Sanromá, d'Espagne, à La Chaux-de-Fonds. Rue Numadroz 208.

13 septembre 1976. Machines.  
Lutec La Chaux-de-Fonds S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication et vente de machines en tous genres (FOSC du 27. 10. 1970, N° 251, p. 2431). Gilbert Luthy, administrateur, a démissionné: ses pouvoirs sont éteints. Ernest Burri, président, devient administrateur unique avec signature individuelle.

13 septembre 1976.  
Pharmacie-droguerie des Eplatures S.A., à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et status du 8 septembre 1976, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'une pharmacie-droguerie-parfumerie. Capital social: fr. 50.000, divisé en 500 actions de Fr. 100 chacune, nominatives, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Pierre Bastardoz, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, président, et Jean-Pierre Horni, de Leutwil, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire. Ils signent collectivement à deux. Locaux: rue de la Prairie 48, chez Pierre Bastardoz.

##### Bureau du Locle

13 septembre 1976. Pharmacies portatives.  
M. Perrenoud, aux Ponts-de-Martel. Achat et vente de pharmacies portatives (FOSC du 13. 12. 1973, N° 292, p. 3303). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

13 septembre 1976.  
Jean-Pierre Sandoz, kiosque du Technicum, au Locle. Le chef de la maison est Jean-Pierre Sandoz, du Locle et Dombresson, au Locle. Tabacs et journaux. Adresse: place du Technicum.

13 septembre 1976. Boulangerie.  
Raoul Couche, au Locle, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 13. 4. 1973, N° 87, p. 1035). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

##### Bureau de Neuchâtel

13 septembre 1976.  
Association Suisse des Marchands de Poissons (ASMP), à Neuchâtel (FOSC du 17. 11. 1959, N° 268, p. 3156). Selon décision de l'association du 7. 9. 1976, ladite association a prononcé sa dissolution et constaté la clôture de sa liquidation. Elle est radiée du registre du commerce.

13 septembre 1976.  
Maurice Schaller, à Cressier (FOSC du 28. 12. 1967, N° 303, p. 4250). La raison est radiée par suite du décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la maison «Pierre-André Schaller», à Cressier, ci-après inscrite.

13 septembre 1976. Garage.  
Pierre-André Schaller, à Cressier. Le chef de la maison est Pierre-André Schaller, de Vicques, à Cressier. La maison reprend l'actif et le passif de la raison individuelle «Maurice Schaller», à Cressier, ci-dessus radiée. Exploitation d'un garage, vente de voitures automobiles, accessoires.

#### Genf - Genève - Ginevra

##### Complément.

Société coopérative de la Caisse de Retraite des Employés de Pietet et Cie, à Genève (FOSC du 21. 9. 1976, p. 2685). Roland Larequi, membre du comité, signe collectivement avec le président ou le vice-président.

10 septembre 1976. Menuiserie.  
Jean Zila, à Carouge, menuiserie-ébénisterie, etc. (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1020). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 17 août 1976.

10 septembre 1976.  
W. Weiss, Stima Transport, à Genève, transports internationaux (FOSC du 3. 5. 1976, p. 1217). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 17 août 1976.

10 septembre 1976. Garage.  
Mme E. Yersin, à Collonge-Bellerive, garage, etc. (FOSC du 3. 1. 1975, p. 4). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.



10 septembre 1976. Antennes.

Marc Beaujeu, à Lancy, pose et dépannage d'antennes (FOSC du 14. 10. 1974, p. 2741). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

10 septembre 1976. Courtage publicitaire.

Breca, Cabrer et Rodriguez, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1<sup>er</sup> septembre 1976. Associés: Ramon Cabrer, d'Espagne, à Genève, et Mariano Rodriguez, d'Espagne, à Genève. L'associé Mariano Rodriguez n'exerce pas la signature sociale. Courtage publicitaire et toutes activités relatives à ce domaine. 59, route de Saint-Georges.

10 septembre 1976. Terrains.

«Sales Activities» Mouravieff-Apostol & Cie, à Genève, vente de terrains, etc., société en nom collectif (FOSC du 8. 11. 1971, p. 2709). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

10 septembre 1976. Meubles.

«La Ferté» R. & M. Mudry-Negri, à Anières, commerce de meubles, etc., société en nom collectif (FOSC du 20. 8. 1976, p. 2404). Adresse: 21 (et non 2), chemin de Bassy.

10 septembre 1976.

Banque de Rive SA, en affiliée de la Bowater Ralli Group, London, à Genève (FOSC du 6. 4. 1976, p. 947). L'administrateur James Anthony Heyworth-Dunne a été nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux.

10 septembre 1976.

Bracelors SA, à Genève, achat, vente et représentation de tous produits manufacturés ou non (FOSC du 15. 5. 1975, p. 1329). Louis Desmeules n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Alain Jolivet, sont radiés. Administration: Claude Spring, de Kirchenhurnen BE, à Genève, président, et Georges Tillmann, de Niederried BE, à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle raison de commerce: Zuccolo, Rochet et Cie SA. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 31 août 1976.

10 septembre 1976.

Société Immobilière Le Gardénia, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 4. 1966, p. 1188). Nouveau siège: Grand-Saconnex. Statuts modifiés le 2 septembre 1976. Nouvelle adresse: 21, chemin François-Lehmann, chez Fideal SA. Olivier Eienne n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Cotton, de Genève, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 septembre 1976.

Société Immobilière Lignon-Parc 31, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865). André Vuilleumier et Emile Debrunner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Werner Bleile, de et à Bâle, et Arnold Gut, d'Obfelden ZH, à Reinach BL, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

10 septembre 1976. Horlogerie.

Marconi Watch SA, à Genève, tous articles ou accessoires d'horlogerie, etc. (FOSC du 24. 11. 1965, p. 3697). Maurice Merkt (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Heinger, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Bruno Mettler, d'Urnäsch AR, à Troinex, secrétaire, et René-P. Jeanneret-Grosjean, lesquels signent collectivement à deux.

10 septembre 1976.

Aménagement Sanitaire SA, à Genève (FOSC du 3. 12. 1975, p. 3231). Paul Roch (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Roger A. Bätzli, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

10 septembre 1976.

Société Immobilière Melpomène, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865).

SI Meyrin-Parc G, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865). André Vuilleumier et Emile Debrunner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Werner Bleile, de et à Bâle, et Arnold Gut, d'Obfelden ZH, à Reinach BL, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

10 septembre 1976.

SI du Nant de Crève-Cœur A, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 4. 1976, p. 1018). Arnold-Adamir Matthey de l'Endroit, Charles Braillard et André Lyard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gilbert Oit, de Langnau BE, au Grand-Saconnex, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, rue Lamartine, chez Gilbert Oit.

10 septembre 1976.

OJ Commerce Consulting SA, à Genève (FOSC du 17. 8. 1976, p. 2372). Adresse: 1 (et non plus 1A), rue Pedro-Meylan, chez «Universal» Trading Co SA.

10 septembre 1976. Horlogerie.

Salatko Watch SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 6 septembre 1976. But: commerce de produits horlogers, exploitation de marques et de licences dans le domaine de l'horlogerie. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Greder, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 34, rue de la Synagogue.

10 septembre 1976.

Techniques et Conseils SA, à Genève, études et conseils dans le domaine de l'électronique, etc. (FOSC du 31. 7. 1972, p. 2031). Théo Gerber n'est plus administrateur. Paul Stierli, jusqu'ici président, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement.

10 septembre 1976.

Société Immobilière Thalie, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 11. 1974, p. 2936).

Société Immobilière Uranie, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 10. 1974, p. 2865).

André Vuilleumier et Emile Debrunner ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Werner Bleile, de et à Bâle, et Arnold Gut, d'Obfelden ZH, à Reinach BL, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; le premier exerce en outre les fonctions de président.

10 septembre 1976.

Alitalia-Linee Aeree Italiane - Società per Azioni, Roma, succursale de Genève, à Genève (FOSC du 15. 1. 1968, p. 85). Les pouvoirs d'Enzo Lecicci sont radiés. Giorgio Vernengo, d'Italie, à Zurich, directeur, et Giovanni B. Ammirata, d'Italie, à Zollikon ZH, directeur adjoint, signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 2, rue Thalberg.

10 septembre 1976.

La Continentale SA de transports internationaux, succursale de Lancy d'une entreprise ayant son siège à Bâle (FOSC du 15. 1. 1976, p. 124). Les pouvoirs d'Henri Charles sont radiés. Severin Schlegel, directeur de la société, nommé en outre membre du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux.

## Abhanden gekommene Werttitel

## Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 6800.-, Inhaber-Schuldbrief vom 1. Mai 1957, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf der Liegenschaft GB Muhlen Nr. 1026, Kat. Plan 6, Parz. 1250, der Coop Aarau, Genossenschaft mit Sitz in Aarau.

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis 25. September 1977, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1153<sup>9</sup>)

5000 Aarau, den 22. September 1976

Bezirksgericht

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannt Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Kassenschein Nr. 13715 Fr. 5000.- der Ersparniskasse des Amtsbereiches Aarwangen in Langenthal.

Auskündungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1144<sup>9</sup>)

4912 Aarwangen, den 22. September 1976

Der Gerichtspräsident I:  
Wys

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 3. September 1925 von Fr. 30 000.-, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Oftringen Nr. 1037, Parzelle 2200, lautend auf die Aargauische Kantonbank Zofingen, als Gläubigerin, und auf Fritz und Willi Gaberthüel, Oftringen, als Schuldner zu je ½.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, den Schuldbrief binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 28. September 1977, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1143<sup>9</sup>)

4800 Zofingen, den 22. September 1976

Bezirksgericht Zofingen

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1000 Namenaktien zu je Fr. 600.- nom. der Siava AG, Quellenstrasse 1, Zürich, und zwar: Zertifikat Nr. 1 über 200 Aktien Nrn. 1-200, Zertifikat Nr. 2 über 200 Aktien Nrn. 201-400, Zertifikat Nr. 3 über 100 Aktien Nrn. 401-500, Zertifikat Nr. 6 über 200 Aktien Nrn. 601-800, Zertifikat Nr. 7 über 198 Aktien Nrn. 801-998, Zertifikat Nr. 8 über 100 Aktien Nrn. 501-600, alle lautend auf D. Hillsdon Ryan, 1247 Anières GE; Zertifikat Nr. 4 über 1 Aktie Nr. 999, lautend auf René Troillet, 97, ch. des Verus, 1212 Grand-Lancy GE; Zertifikat Nr. 5 über 1 Aktie Nr. 1000, lautend auf Peter Bossert, Haselsteig 3, 8180 Bülach.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (50<sup>9</sup>)

8004 Zürich, den 20. September 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaber-Schuldbrief über Fr. 26 500.-, datiert den 17. August 1955, lautend auf Hermann Seiler, geboren 1904, Roggenstrasse 6, Zürich 5, lastend im 2. Rang auf einem Wohnhaus mit Garage und Sitzplatz am Engadinweg 30, Zürich-Höngg, und fünf Aren 87,7 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten am Ruggernweg; Kat. Nr. 5736, Plan 2. Grundbuchblatt 2701 Höngg-Zürich, Pfandtitelverz. Nr. 246/1955. Zu dieser Liegenschaft gehört sodann Anteil an den Flurwegen Kat. Nr. 449, 4730, 5445 und 5712; GBA Höngg-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (51<sup>9</sup>)

8004 Zürich, den 20. September 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Le président II du Tribunal du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs éventuels des actions nominatives numérotées de 1 à 100, d'un capital de fr. 500.- chacune, de la société immobilière Rue du Doubt 127 et 129 SA dont le siège est à La Chaux-de-Fonds, d'avoir à les produire dans le délai de six mois dès la première publication au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1083<sup>9</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 7 septembre 1976.

Le président II du Tribunal:  
F. Boand

Troisième avis

Le président du Tribunal de première instance ad interim somme le détenteur inconnu du certificat d'actions No. 7 de 14 actions nominatives Nos 971 à 984 de fr. 1000.- chacune, munies de leurs coupons, de la Société pour l'exploitation d'hôtels à l'étranger, ayant son siège à Genève, de le produire et de le déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée et fait défense au débiteur du titre d'en acquitter le montant sous menace de devoir payer deux fois. (950<sup>9</sup>)

1200 Genève, le 29 juillet 1976

Tribunal de première instance  
Bernard Corboz  
Président ad interim

Le président du Tribunal civil du district d'Oron, somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 1<sup>er</sup> février 1977 au greffe du Tribunal du district d'Oron, sous peine d'en voir prononcer l'annulation: Cédule hypothécaire au porteur de fr. 12 000.- constituée le 3 novembre 1961, inscrite au Registre foncier sous No 43854 du district d'Oron, et devant les immeubles suivants:

Propriétaire: David Adèle, fille de Robert Grin, femme de Francis.

District d'Oron:

parcelles 1 et 20 à folio 1 de la Commune de Corcelles-le-Jorat. Au Village de Corcelles, logement, café et rural. No 48 AI, pré-champ, surface 2463 m<sup>2</sup>; remise No 3 AI, place-jardin, surface 163 m<sup>2</sup>; estimation fiscale totale fr. 62 000.-. (239<sup>9</sup>)

1672 Oron, le 28 janvier 1976

Le président:  
J.-P. Nicollier

Le juge-instructeur du district d'Entremont,

à la requête de Monsieur Rémy Duay, domicilié à Orsières, somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les produire au greffe de notre Tribunal jusqu'au 25 mars 1977, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Obligation nominative No 874 de la Caisse Raiffeisen d'Orsières de fr. 15 000, coupons 1 à 5 du 17 novembre 1972 au 17 novembre 1976 attachés;

Carnet d'épargne nominatif No 514 auprès de la Caisse Raiffeisen d'Orsières, solde au 1<sup>er</sup> janvier 1976: fr. 7078.40. (1145<sup>9</sup>)

1933 Sembrancher, le 21 septembre 1976

Le juge-instructeur:  
Philippe Chastellain

Il pretore di Locarno-Città diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 7000.-, iscritta il 14 maggio 1965, dg. 1884, gravante in 1<sup>o</sup> rango la part. No 2260 RFD del comune di Locarno, di proprietà Volpi Brigida, nata Zanella, Locarno, a produrla alla scrivente pretura entro il 30 ottobre 1977, sotto comminatoria dell'ammortamento. (1152<sup>9</sup>)

6600 Locarno, il 21 settembre 1976

Il pretore:  
avv. E. Borioli

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Der erstmals in Nr. 162 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 15. Juli 1975 als vermisst aufgeführte Schuldbrief von Fr. 10 000.- vom 28. November 1935, Beleg Nr. 11/562, lautend zugunsten des Ernst Bretscher, haftend im dritten Rang auf der Besitzung König-Grundbuchblatt Nr. 4024, der Alice Stüssi-Bretscher, Höfen b. Thun, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (1148)

3011 Bern, den 22. September 1976

Der Gerichtspräsident III  
von Bern: Dr. Minnig

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 22. September 1976 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 1.003930.4, lautend auf Willy Wüger, 1956, Arosa. (1147)

7002 Chur, den 22. September 1976

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Folgende Inhaber-Schuldbriefe werden für kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief vom 22. 12. 16 von Fr. 5000.-, im 6. Rang  
Inhaber-Schuldbrief vom 22. 12. 16 von Fr. 5000.-, im 7. Rang  
Inhaber-Schuldbrief vom 22. 12. 16 von Fr. 2000.-, im 8. Rang  
Inhaber-Schuldbrief vom 22. 12. 16 von Fr. 2000.-, im 9. Rang  
alle 4 haftend auf GB Sins, Nr. 445, Plan 49, Parz. 1661; Nr. 446, Plan 56, Parz. 1852; Nr. 447, Plan 62, Parz. 2746; Nr. 448, ¼ Dorf-gerechtigkeit in Alikon; Nr. 848, Plan 49, Parz. 1662; Nr. 1450, Plan 49, Parz. 1664; Nr. 1497, Plan 50, Parz. 1690; Nr. 1693, Plan 49, Parz. 1660 und auf 1930, lautend auf Arnold-Staub Kle-menz, Landwirt, Galgenrain, Alikon, als Schuldner. (1146)

5600 Muri, den 23. August 1976

Namens des Bezirksgerichtes Muri  
Der Gerichtsschreiber

Gemäss Verfügungen der Bezirksgerichtspräsidenten von St. Gallen, Unterenthal, Sargans, Obertoggenburg und Altotterberg sowie Entscheiden des Bezirksgerichtes Untertoggenburg sind mit Genehmigung der Rekurskommission des Kantonsgerichtes St. Gallen folgende Wertpapiere kraftlos erklärt worden:

- Sparhefte Nr. 42.855-08 und Nr. 46.005-02 der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen. Saldo per 31. Dezember 1975: Fr. 34.081.45 bzw. Fr. 35.228.70, beide lautend auf Hedwig Etter-Ammann, Unterer Graben 21, St. Gallen.
- Sparhefte Nr. 11.736-04 der St. Gallischen Kantonalbank Filiale Heerbrugg, lautend auf Lina Hämmerle, Kaiser-Franz-Josef-Strasse 28, A-8690 Lustenau. Saldo per 17. Februar 1976: Fr. 4388.15.
- Sparhefte 50/008.756-04 der St. Gallischen Kantonalbank Filiale Uzwil, lautend auf Lina Kesselring, Oberdorf, Algetshausen. Saldo per 18. Februar 1976: Fr. 15.584.35.
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 5042 im Betrage von Fr. 5000.-, datiert den 21. Januar 1946, mit Vorgang von Fr. 52.000.-, lastend im 3. Rang auf Parz. Nr. 2785 Grundbuch Bruggen, Kreuzbühlweg 3, St. Gallen-Winkeln. Derzeitiger Eigentümer J. Tritenbass-Dürmüller, St. Gallen, frühere Eigentümerin: Erbgemeinschaft Hedwig Steinmann-Rösler, sel., St. Gallen.
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 352, Pfandprotokoll Wittenbach, Bd. 16, im Betrage von Fr. 1000.-, datiert den 18. September 1956, lastend im 2. Rang auf Parz. Nr. 380, Freiwillen, Wittenbach, des Ernst Steingruber, Schreinerer, Freidorf.
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 10665, Grundbuch St. Gallen, im Betrage von Fr. 10.000.-, datiert den 30. Dezember 1947, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 1781, Klusstrasse 10, St. Gallen, der Erbgemeinschaft Carl Poyda-Vonwiller sel.
- Namenschuldbrief Sch. B. St. Margrethen, Band 2/5483, im Betrage von Fr. 19.000.-, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, Filiale St. Margrethen, datiert den 16. Februar 1959, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1130, Schutzmühlestrasse, St. Margrethen.
- Namenschuldbrief Nr. 5167, Grundbuchamt St. Margrethen im Betrage von Fr. 10.000.-, zugunsten der Darlehenskasse Rheineck, datiert den 21. September 1953, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 99, Gartenstrasse 26, Rheineck. Ursprünglicher Schuldner: Carl Kuhn, Buhof, Rheineck.
- 10 Inhaberaktien Nrn. 14741-14750 der Sarganserländischen Spar- und Kreditkasse Flums (heute Sarganserländische Bank) zu nom. Fr. 100.- mit Dividendencoupons 1969 und ff.
- Schuldbrief Nr. 425 Pfandprotokoll Walenstadt, Bd. 1, im Betrage von Fr. 267.27, datiert den 1. April 1822, und Schuldbrief Nr. 426, Pfandprotokoll Walenstadt, Bd. 1, im Betrage von Fr. 551.01, datiert den 6. Juli 1814, beide lastend im 1. bzw. 2. Rang auf dem Gut Dorf Parzelle Nr. 694/695, Plan 17, der Erbgemeinschaft Gubser-Gubser Johann sel., wohnhaft gewesen ob Zollacker, Walenstadt.
- Versicherungsbrief Nr. 4841 im Betrage von Fr. 1300.-, Pfandprotokoll Mels, Bd. 17, datiert den 20. November 1885 (laut Transfixprotokoll vom 11. Februar 1892 ziedert auf die Spar- und Leihanstalt Walenstadt), lastend auf Parzelle Nr. 786 in der Gerbe Mels, des Anrig-Hidber Franz, Sargans, und des Willi Hidber Alfred, Kirchberg. Ursprünglicher Schuldner: Freuler Anton, Mels; ursprünglicher Gläubiger: Pfiffner Josef, Mels; Versicherungsbrief Nr. 6292 im Betrage von Fr. 800.-, Pfandprotokoll Mels, Bd. 21, datiert den 6. Dezember 1902, zugunsten St. Gallische Kantonalbank, lastend auf Parz. Nr. 775 in der Parfanna, Mels, des Mathis-Kohler Heinrich, Glaserweg 8, Mels.
- Pfandbrief Nr. 3881, Pfandprotokoll Mels, Band 14, im Betrage von Fr. 11.000.-, datiert den 3. August 1878, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen (ziedert laut Transfixprotokoll Band 1/167 vom 30. März 1895 auf die Armengutsverwaltung Ennenda), lastend auf Parzelle Nr. 991 (Hotel Löwen) des Wachter-Bonderer Paul, Wangserstrasse 9, Mels. Schuldbrief Nr. 7577, Pfandprotokoll Mels, Band 24, datiert den 7. August 1915, im Betrage von Fr. 350.-, zugunsten des Darlehenskassenvereins Mels, lastend auf einem Stoss Alp in Mädems, Mels, der Erbgemeinschaft Hans Pfiffner, sel., Vermol, Mädris-Vermol. Versicherungsbrief Nr. 5919, Pfandprotokoll Mels, Bd. 20, im Betrage von Fr. 900.-, datiert den 10. November 1897, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend auf Parzelle Nr. 567 des Good-Meli Alois, Nesenberg, Mädris-Vermol. Versicherungsbrief Nr. 5651, Pfandprotokoll Mels, Bd. 19, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert den 26. Mai 1894, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, lastend auf Parzelle Nr. 145 des Tschirky-Lengwiler Bernhard, im Oewi-Weisstannen, Mels. Schuldbrief Nr. 10569, Pfandprotokoll Mels, Bd. 35, im Betrage von Fr. 500.-, datiert den 19. Mai 1941, zugunsten der Darlehenskasse Mels, lastend auf vier Füssen Alp in Mädems, Mels, des Lendi-Locher Paul, Oberdorfstrasse 28, Mels. Schuldbrief Nr. 7256, Pfandprotokoll Mels, Bd. 23, im Betrage von Fr. 250.-, datiert den 30. April 1912, zugunsten des Kapellfonds St. Martin, Mels, lastend auf drei Füssen Alp in Kohlenschlag, Mels, des Ackermann-Pfiffner Franz, Güelli, Mädris-Vermol.
- Versicherungsbrief Nr. 3581, Pfandprotokoll Wildhaus. Bd. 11, Fol. 189, im Betrage von Fr. 200.-, datiert den 2. August 1910, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 720, Plan 9, bestehend aus ca. 1624 m<sup>2</sup> Riet, Wald und Bach in der Gästelen, Wildhaus, des Rutz Max, Rorschacherstrasse 112, St. Gallen, derzeitiger Grundeigentümer: Dr. med. Martin Frei-Kobler, Buchs SG.
- Sparhefte Nr. 15.933 der Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, lautend auf Josef Fust, Bürgerheim, Kirchberg. Saldo per 31. Dezember 1974: Fr. 9899.40.
- Sparhefte Nr. 20549 und Nr. 20550 der Spar- und Leihkasse Kirchberg SG, lautend auf Margrit Schweizer, Gähwilerstrasse, Kirchberg SG. Saldo per 31. Dezember 1974: Fr. 1662.85 bzw. Fr. 5861.65.
- Pfandbrief Nr. 218, Pfandprotokoll Mosnang, Bd. N, im Betrage von Fr. 2000.-, datiert den 17. November 1911, lastend im 1. Rang auf dem Grundstück Rechboden, Mosnang, der Erbgemeinschaft Heinrich Diener, Ruhalden, Post Steg.
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 1262, Pfandprotokoll Oberuzwil Bd. 7, von Fr. 1000.-, datiert den 2. Mai 1932, lastend auf Parzelle Nr. 1083, Riggenchwil, der Mina Speck-Steiger, Riggenchwil, Bichwil.
- Inhaber-Schuldbrief Nr. 62, Pfandprotokoll Bd. 6, Oberuzwil, von Fr. 3000.-, datiert den 5. August 1912, Inhaber-Schuldbrief Nr. 74, Pfandprotokoll Bd. 6 von Fr. 600.-, datiert den 2. September 1912, beide lastend auf Parzellen Nrn. 785, 594, 596, 808 Bichwil und Parzelle Nr. 834, im Kapf, des Johann Stolz, Oberdorf, Bichwil.

19. Inhaber-Schuldbrief Nr. 204, Pfandprotokoll Oberuzwil, Bd. 6, von Fr. 4000.-, datiert den 17. Juni 1913, lastend auf Parzelle Nr. 19, Freudenbergstrasse 10, Oberuzwil, der Fanny Dierauer-Heer, Oberuzwil. (1151)

9001 St. Gallen, den 23. September 1976

Rekurskommission des  
Kantonsgerichtes St. Gallen

Die 11. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 13. September 1976 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaber-Schuldbrief über Fr. 7000.-, datiert den 29. Dezember 1930, lautend auf Otto Zimmermann, geboren 1905, Birmensdorf, lastend im ersten, ursprünglich im zweiten Rang auf Kat. Nr. 5207, nämlich ein halbes Wohnhaus, eine halbe Scheune, ein Stall und ein halber Schopf mit den ideellen drei Achten an 8 Aren 59 m<sup>2</sup> Grundfläche, Hofraum und Weg auf Dorf sowie auf Kat. Nr. 5208, nämlich 49 m<sup>2</sup> Garten vor den Stubenfenstern (am 5. November 1973 wurde Kat. Nr. 5683, nämlich 20 Aren 73 m<sup>2</sup> Acker und Wiese im Bohl aus der Pfandhaft entlassen); Grundprotokoll Birmensdorf Bd. 24/506, 507, Pfandtitelverzeichnis 1930, Nr. 508; Grundbuchamt Schlieren. (1155)

8004 Zürich, den 21. September 1976

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Par jugement du 21 septembre 1976 et en vertu des art. 870, 871 CCS, 981 ss CO, 2 Loi int. CCS, le président du Tribunal I du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire de fr. 30 000.-, taux 6%, inscrite le 26 juillet 1961 à Série IIIg/2778, au profit de Marc Kury, représentant, et Fidélia Kury-Monnerat, retraitée, tous deux à Courtièrle, grevant en premier rang l'immeuble feuillet 1487 du ban de Glovelier, «Dos le Mont», appartenant à Marc et Fidélia Kury prénommés. (1149)

2800 Delémont, le 21 septembre 1976

Le président du Tribunal I:  
Ceppi

Le 22 septembre 1976, j'ai prononcé l'annulation du titre suivant:

livret d'épargne au porteur No 24757 de la Caisse d'Epargne Cantonale Vaudoise, créancier de Fr. 2953.85, créé le 3 mars 1945. (1154)

1003 Lausanne, le 22 septembre 1976

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M. A. Pellet

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motortankschiff «Seltisberg», Reg. Nr. 838, ist auf Antrag des Eigentümers: Witwe Sophia Hörnemann-Schroer, in Mülheim a. d. Ruhr BRD, im Schiffsregister Basel gestrichen worden. (A931)

4051 Basel, den 21. September 1976

Schiffsregisteramt Basel

Das Tankmotorschiff «Reichenstein», Reg. Nr. 709, ist auf Antrag des Eigentümers: Rheinttransit AG, in Basel, im Schiffsregister Basel, gestrichen worden. (A932)

4051 Basel, den 23. September 1976

Schiffsregisteramt Basel

## Schneider AG, chem. Reinigung und Färberei in Liq., Horw

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 14. Juli 1976 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. November 1976 dem Liquidator, Dr. Ulrich Fässler, Rechtsanwalt, Gütschstrasse 2, 6000 Luzern 3, schriftlich einzureichen. (A934<sup>3</sup>)

6000 Luzern, den 22. September 1976

Der Liquidator:  
Dr. U. Fässler, Rechtsanwalt

## Wullschlegler AG, chem. Reinigung und Färberei in Liq., Buchs-Aarau

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 28. Juni 1976 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Demzufolge werden die Gläubiger unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind bis zum 30. November 1976 dem Liquidator, Dr. Ulrich Fässler, Rechtsanwalt, Gütschstrasse 2, 6000 Luzern 3, schriftlich einzureichen. (A935<sup>2</sup>)

6000 Luzern, den 22. September 1976

Der Liquidator:  
Dr. U. Fässler, Rechtsanwalt

## Digitalis SA in Liquidation, Schwyz

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 21. September 1976 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1976 bei der Gesellschaft anzumelden. (A929<sup>2</sup>)

6430 Schwyz, den 21. September 1976

Digitalis SA in Liquidation

## K. of S. Multitrade AG in liquidation, Zug

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom Mittwoch, den 15. September 1976, die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Oktober 1976 bei der Liquidatorin, TUAG Treuhand- und Unternehmensberatungs AG, Forchstrasse 34, Postfach 230, 8032 Zürich, schriftlich und begründet anzumelden. (A904<sup>1</sup>)

8032 Zürich, den 15. September 1976

Die Liquidatorin

## SI Le Sage SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

En assemblée générale ordinaire des actionnaires de SI Le Sage SA, à Vevey, cette société a décidé sa dissolution et elle a désigné le soussigné comme liquidateur unique.

Cela étant et en conformité de l'article 742 du Code des obligations, les créanciers de SI Le Sage SA, à Vevey, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans le délai expirant le 31 décembre 1976 auprès du liquidateur soussigné. (A930<sup>2</sup>)

1950 Sion, le 21 septembre 1976

SI Le Sage SA en liquidation  
Le liquidateur:  
M<sup>e</sup> Roger Fragnière, avocat-notaire  
Rue des Remparts 8, 1950 Sion

## Chic Holding SA, Chiasso

### Riduzione del capitale sociale e diffida ai creditori a senso dell'articolo 733 CO

#### Prima pubblicazione

Con verbale notarile della sua assemblea generale straordinaria del 20 settembre 1976, la società ha deliberato di ridurre il proprio capitale da fr. 250.000.- a fr. 50.000.- mediante rimborso per compensazione agli azionisti e annullamento di No 200 azioni al portatore di nominale fr. 1000.- cd., per complessivi fr. 200.000.-.

A tenore dell'art. 733 CO i creditori della società sono informati che possono notificare i loro crediti, esigendo di essere tacitati o garantiti, entro i due mesi successivi alla terza pubblicazione del presente avviso, sul Foglio ufficiale svizzero di commercio, presso il notaio avv. Olivio Agustoni, via Livio 7, 6830 Chiasso. (A933<sup>2</sup>)

6830 Chiasso, il 28 settembre 1976

Chic Holding SA  
L'amministratore unico:  
avv. Dot. Armando Pedrazzini

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

284042. Hinterlegungsdatum: 1. April 1976, 18 Uhr.  
Arthur Bell & Sons, Limited, Cherrybank, Perth (Schottland,  
Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Schottischer Whisky. (Int. Kl. 33)



284043. Date de dépôt: 27 avril 1976, 17 h.  
Pierre Philippe Courvoisier, Essertines-sur-Yverdon (Vaud). -  
Fabrication.

Tous objets en aluminium, à savoir installations d'éclairage (lampes)  
et objets d'ornement. (Cl. int. 6, 11)



284044. Date de dépôt: 27 avril 1976, 17 h.  
Smith Kline & French Overseas Co., 1500 Spring Garden Street,  
Philadelphia (Pennsylvanie, USA). - Fabrication et commerce.  
Renouvellement de la marque N° 162206. Le délai de protection  
résultant du renouvellement court depuis le 25 avril 1976.

Préparations et substances médicinales et pharmaceutiques.  
(Cl. int. 5)

**CYNOMEL**

284045. Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1976, 17 Uhr.  
Rosendahl's Fabriker AB, Filipstad 1 (Schweden). - Fabrikation und  
Handel.

Papier, Kohlepapier, Selbstkopierpapier, Vervielfältigungspapier,  
hektographische Papiere und Papiergarnituren; Farbbänder;  
Stempelkissen; Fernschreiberpapierrollen; Schreibfedern und -stifte;  
Büroartikel. (Int. Kl. 16)



284046. Date de dépôt: 5 juillet 1976, 7 h.  
Capitol Trading S.A., 92, avenue de Cour, Lausanne (Vaud). -  
Fabrication et commerce.

Tableaux à effet fluorescent à l'usage des bureaux, écoles,  
administrations, banques, services publics et l'armée; panneaux  
lumineux pour les restaurants, hôtels et la publicité; montres-  
bracelets et montres de bureau à affichage lumineux.  
(Cl. int. 9, 14, 16)

**readylight**



284047. Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1976, 7 Uhr.  
Lion d'Or AG, Eichstrasse 23, Zürich. - Fabrikation und Handel. -  
Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der  
Marke Nr. 160627 von Kleiderfabrik LION D'OR, Hermann Leu  
Erben, Zürich. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
14. März 1976 an.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)



284048. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1975, 16 Uhr.  
ACF Industries Incorporated, 750 Third Avenue, New York (New  
York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 156582. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni  
1975 an.

Steuerventile, Ventile mit zylindrischem Spindel und Kugelventile.  
(Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

**acf**

284049. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1975, 16 Uhr.  
ACF Industries Incorporated, 750 Third Avenue, New York (New  
York, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 156870. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni  
1975 an.

Ventile, Schieber-Ventile, Absperrventile. (Int. Kl. 6, 7, 11)

**W-K-M**

284050. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1976, 12 Uhr.  
Weidmann & Nievergelt AG, Müllerstrasse 67, Zürich 4. - Handel.

Teppiche, Strohmatten, Matten, Linoleum und andere Fuss-  
bodenbeläge, Tapeten, Vorhänge, Webstoffe, Bett- und Tisch-  
decken, Möbel, Spiegel, Rahmen, Ziergegenstände aus Gold, Silber,  
Zinn, Kupfer, Bronze, Messing, Eisen, Blech, Elfenbein, Edel-  
und Halbedelsteinen, Holz, Glas, Leder.  
(Int. Kl. 6, 14, 18, 20, 21, 24, 27)



284051. Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1976, 17 Uhr.  
Aktieselskabet De Danske Spritfabriker, Raffinadervej 10,  
Kopenhagen (Dänemark). - Fabrikation und Handel.

Aquavit dänischer Herkunft. (Int. Kl. 33)

**AALBORG**



284052. Hinterlegungsdatum: 3. Juni 1976, 17 Uhr.  
Schoeh & Cie, Tiergarten, Burgdorf (Bern). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke  
Nr. 162335. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Juni  
1976 an.

Algen-Verhütungs- und -Bekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)



284053. Hinterlegungsdatum: 22. Juni 1976, 17 Uhr.  
Schoeh & Cie, Tiergarten, Burgdorf (Bern). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 162171. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 22. Juni 1976 an.

Farben und Lacke. (Int. Kl. 2)



284054. Hinterlegungsdatum: 26. August 1976, 20 Uhr.  
Hälg & Co., Lukasstrasse 30, St. Gallen. - Handel.

Flächenheizungen sowie vorgefabrizierte Bauelemente mit einbeton-  
nierten Flächenheizungen. (Int. Kl. 11, 19)

**häg POLY THERM**



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 23. September 1976

## Banque nationale suisse - Situation au 23 septembre 1976

Aktiven	Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse or	11 903 900.520.—	—
Devisen	Devises	14 686 113 609.33	+ 1 178 248 854.52
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	5 402 980 000.—	—
Inlandportefeuille	Portefeuille effets sur la Suisse		
- Wechsel	- Effets de change	279 829 748.35	- 4 451 797.80
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération	—	—
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	31 318 759.14	+ 3 262 617.30
Wertschriften	Titres		
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	—	—
- andere	- autres	62 166 897.50	—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	65 821 854.98	+ 28 923 162.82
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971	621 514 066.53	—
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	95 380 991.62	+ 1 996 006.10
Total	Total	<u>33 149 026 447.45</u>	
Passiven	Passif		
Eigene Gelder	Fonds propres	68 000 000.—	—
Notenumlauf	Billets en circulation	17 568 278 330.—	+ 390 481 675.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue		
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements de banques, du commerce et de l'industrie	7 001 445 215.13	+ 930 879 823.42
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	4 271 396 047.55	- 131 873 353.83
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:		
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	179 600 000.—	+ 9 270 000.—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme		
- Sterilisierungsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	1 580 300 000.—	—
- Sonderkonti <sup>1)</sup>	- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>	—	—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	2 480 006 854.77	+ 9 220 698.35
Total	Total	<u>33 149 026 447.45</u>	

1) Überschreitung des zulässigen Kreditwachses

1) Dépassement du taux d'accroissement des crédits

## Offizielle Sätze

Offizieller Diskontsatz  
 Offizieller Lombardzinsfuss  
 Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
 a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln  
 b) für übrige Pflichtlager

## Taux officiels

Taux officiels	%	seit / depuis le
Taux officiel d'escompte	2	8. 6. 1976
Taux officiel pour avance	3	8. 6. 1976
Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	2 1/2	10. 6. 1976
b) pour autres stocks obligatoires	2 1/2	10. 6. 1976

Verordnung  
über die Ausfuhrbeitragsansätze  
für landwirtschaftliche Grundstoffe

Aenderung vom 22. September 1976

Ordonnance  
sur les taux des contributions à l'exportation  
des produits agricoles de base

Modification du 22 septembre 1976

Ordinanza  
sulle aliquote di contributi all'esportazione  
per prodotti agricoli di base

Modificazione del 22 settembre 1976

Das Eidgenössische Finanz- und Zolldepartement verordnet:

I

In Artikel I der Verordnung vom 14. Mai 1976 über die Ausfuhrbeitragsansätze für landwirtschaftliche Grundstoffe werden die Ausfuhrbeitragsansätze, gültig für den Monat Oktober 1976, wie folgt festgesetzt:

Zolltarif- Nummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.	Zolltarif- Nummer	Ansatz je 100 kg Eigengewicht Fr.
ex 0401.10	24.20	1101.10	35.90
0401.20	209.90		
		1102.12	19.50
ex 0402.10	394.40	ex 1102.14	35.90
ex 0402.10	264.40		
ex 0402.20	1115.70	1701.20	22.20
ex 0402.30	143.60	1701.30	25.20
		1701.40/50	27.30
ex 0403.10	923.80		
ex 0403.10	568.80	1702.10	63.—
ex 0403.12	399.10	1702.18	18.70
		1702.20	22.20
0405.20	215.20	1702.22	13.20
0405.22	70.30		
		ex 1703.01	63.—
		ex 1703.01	12.60

II

Diese Aenderung tritt am 1. Oktober 1976 in Kraft.

Le Département fédéral des finances et des douanes arrête:

I

A l'article 1<sup>er</sup> de l'ordonnance du 14 mai 1976 sur les taux des contributions à l'exportation des produits agricoles de base, ces taux sont fixés comme il suit pour le mois d'octobre 1976:

Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.	Numéro du tarif des douanes	Taux par 100 kg poids effectif Fr.
ex 0401.10	24.20	1101.10	35.90
0401.20	209.90		
		1102.12	19.50
ex 0402.10	394.40	ex 1102.14	35.90
ex 0402.10	264.40		
ex 0402.20	1115.70	1701.20	22.20
ex 0402.30	143.60	1701.30	25.20
		1701.40/50	27.30
ex 0403.10	923.80		
ex 0403.10	568.80	1702.10	63.—
ex 0403.12	399.10	1702.18	18.70
		1702.20	22.20
0405.20	215.20	1702.22	13.20
0405.22	70.30		
		ex 1703.01	63.—
		ex 1703.01	12.60

II

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1976.

Il Dipartimento federale delle finanze e delle dogane ordina:

I

Nell'articolo 1<sup>o</sup> dell'ordinanza del 14 maggio 1976 sulle aliquote di contributi all'esportazione per prodotti agricoli di base, tali aliquote - valide per il mese di ottobre 1976 - sono fissate come segue:

Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.	Voce di tariffa delle dogane	Aliquota per 100 kg peso effettivo Fr.
ex 0401.10	24.20	1101.10	35.90
0401.20	209.90		
		1102.12	19.50
ex 0402.10	394.40	ex 1102.14	35.90
ex 0402.10	264.40		
ex 0402.20	1115.70	1701.20	22.20
ex 0402.30	143.60	1701.30	25.20
		1701.40/50	27.30
ex 0403.10	923.80		
ex 0403.10	568.80	1702.10	63.—
ex 0403.12	399.10	1702.18	18.70
		1702.20	22.20
0405.20	215.20	1702.22	13.20
0405.22	70.30		
		ex 1703.01	63.—
		ex 1703.01	12.60

II

La presente modificazione entra in vigore il 1<sup>o</sup> ottobre 1976.

Bern, den 22. September 1976

Eidgenössisches  
Finanz- und Zolldepartement:  
Chevallaz

Berne, le 22 septembre 1976

Département fédéral des  
finances et des douanes:  
Chevallaz

Berna, il 22 settembre 1976

Dipartimento federale delle  
finanze e delle dogane:  
Chevallaz

## Verordnung über die Deckung der Differenz zwischen Gesteungskosten und Erlösen aus der Verarbeitung der inländischen Zuckerrüben-ernte 1976

(Vom 20. September 1976)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Artikel 10 und 17 des Bundesbeschlusses vom 28. Juni 1974 über die inländische Zuckerrübenwirtschaft, verordnet:

Art. 1. Abgabe auf eingeführtem Zucker und Kostenbeitrag der Produzenten

<sup>1</sup> Zur Deckung der mutmasslichen Differenz von rund 43 Millionen Franken zwischen den Gesteungskosten und Erlösen aus der Verarbeitung der inländischen Zuckerrüben-ernte 1976 werden ab 1. Oktober 1976 eine Importabgabe von 5 Franken je 100 kg und ein Kostenbeitrag der Produzenten von 30 Rappen je 100 kg Zuckerrüben erhoben.

<sup>2</sup> Für die Durchführung gelten die Bestimmungen der Verordnung vom 9. Oktober 1974 über den Vollzug des Zuckerbeschlusses.

Art. 2. Vollzug.

Die Abteilung für Landwirtschaft wird mit dem Vollzug beauftragt.

Art. 3. Inkrafttreten

Diese Verordnung tritt am 1. Oktober 1976 in Kraft.

Bern, den 20. September 1976

Im Namen des  
Schweizerischen Bundesrates  
Der Bundespräsident:  
Gnägli  
Der Bundeskanzler:  
Huber

## Ordonnance sur la couverture de la différence entre les prix de revient et le produit de la vente résultant de la transformation de la récolte de betteraves sucrières de 1976

(Du 20 septembre 1976)

Le Conseil fédéral suisse, vu les articles 10 et 17 de l'arrêté fédéral du 28 juin 1974 sur l'économie sucrière indigène, arrête:

Article premier. Taxe sur les importations de sucre et contribution des producteurs à la couverture des frais

<sup>1</sup> Dès le 1<sup>er</sup> octobre 1976, une taxe à l'importation de 5 francs par 100 kilos de sucre, ainsi qu'une contribution des producteurs de 30 centimes par 100 kilos de betteraves sucrières sont perçues aux fins de couvrir la différence probable de quelque 43 millions de francs entre les prix de revient et le produit de la vente résultant de la transformation de la récolte de betteraves sucrières 1976.

<sup>2</sup> Les dispositions de l'ordonnance du 9 octobre 1974 concernant l'exécution de l'arrêté fédéral sur l'économie sucrière indigène sont applicables.

Art. 2. Exécution.

La Division de l'agriculture est chargée de l'exécution.

Art. 3. Entrée en vigueur

La présente ordonnance entre en vigueur le 1<sup>er</sup> octobre 1976.

Berne, le 20 septembre 1976

Au nom du Conseil fédéral suisse:  
Le président de la Confédération,  
Gnägli  
Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Teilarbeitslosigkeit und Entlassungen aus wirtschaftlichen Gründen im August 1976

Das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (BIGA) teilt mit, dass den zuständigen Arbeitsämtern im August 1976 von 1065 Betrieben Kurzarbeit gemeldet wurde; im Juli waren es deren 1133. Betroffen waren 18 589 (Vormonat 20 920) Männer und 8262 (7776) Frauen. Für die insgesamt 26 851 (28 696) Teilarbeitslosen wurden rund 0,85 Mio (0,80 Mio) Ausfallstunden ausgewiesen. 4317 oder 16,1% der Teilarbeitslosen waren kontrollpflichtige Ausländer mit 0,14 Mio Ausfallstunden oder 16,3% des Totals. Bei der Interpretation dieser Ergebnisse ist zu beachten, dass im Vormonat die Betriebsferien ein zu günstiges Bild vermittelten. Deren Wegfall hat im Monat August zu einer gewissen Korrektur geführt, die sich vor allem bei der Zahl der durch Teilarbeitslosigkeit betroffenen Frauen und bei den Ausfallstunden auswirkte.

Aus wirtschaftlichen Gründen erfolgten 280 (395) Entlassungen von Männern und 132 (161) von Frauen. Auf einen späteren Zeitpunkt wurde ferner 230 (236) Männern und 205 (130) Frauen gekündigt.

## Chômage partiel et licenciements pour des motifs d'ordre économique, en août 1976

L'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail (Ofiamt) communique que 1065 entreprises ont annoncé en août 1976 du chômage partiel aux offices du travail dont elles relèvent; elles étaient au nombre de 1133 en juillet. Ces réductions d'heures de travail ont touché 18 589 hommes (20 920 le mois précédent) et 8262 (7776) femmes. En tout, quelque 0,85 million d'heures (0,80 million) ont été chômées par ces 26 851 (28 696) personnes. 4317 ou 16,1% d'entre elles étaient des étrangers soumis à contrôle, lesquels ont chômé 0,14 million d'heures ou 16,3% du total. En interprétant ces résultats, il faut tenir compte du fait que ceux du mois précédent paraissaient plus favorables qu'en réalité, parce qu'ils étaient faussés par les vacances annuelles. Ce facteur perturbateur ayant disparu en août, il s'est produit une certaine correction, laquelle se reflète surtout dans le nombre des femmes touchées par le chômage partiel et dans le nombre des heures chômées.

280 (395) hommes et 132 (161) femmes ont été licenciés pour des motifs d'ordre économique. En outre, des résiliations de contrats de travail prenant effet à une date ultérieure ont été signifiées pour les mêmes motifs à 230 (236) hommes et à 205 (130) femmes.

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975

Als Sonderheft Nr. 88 der «Volkswirtschaft» erschien eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1973-1975.

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1973-1975 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeitskategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tarifhöhe und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 33.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. (Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines anzubringen.)

## Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975

Un 88<sup>e</sup> supplément de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru; il est intitulé:

Taux de salaires et heures de travail fixés dans des conventions collectives de travail, 1973-1975.

On y trouve les résultats des enquêtes menées chaque année en automne auprès des associations professionnelles des employeurs et des travailleurs sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives. Ce supplément porte sur les années 1973 à 1975 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans l'ensemble des branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs, ainsi que d'après le champ d'application des conventions. Ils s'agit d'une réédition remaniée de suppléments antérieurs de «La Vie économique». La présentation systématique donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires et constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de ce supplément est rédigé dans les trois langues officielles.

L'exemplaire coûte 33 francs. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, Berne. (On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern

Redaktion: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Hormon Research Company AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 13. Oktober 1976, um 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft.

Traktanden:

1. Vorlage der Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1975.
2. Bericht des Verwaltungsratspräsidenten.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Verschiedenes.

## Skillift AG, Heimenschwand

### Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 22. Oktober 1976, 20.15 Uhr, Hotel Rohrimoos-Bad, Heimenschwand.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolls der 6. Generalversammlung.
4. Wahl der Kontrollstelle für 1976/77.
5. Abnahme des Geschäftsberichtes 1975/76.
6. Abnahme der Jahresrechnung 1975/76.
7. Entlastung der Verwaltung.
8. Verschiedenes.

Stimmabgabe für die Generalversammlung werden nur gegen Vorweisung des Aktionäusweises vor der Versammlung abgegeben.

## Hapimag

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

### 12. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 30. Oktober 1976, 13.30 Uhr, im Casino in Zug, Artherstrasse 4, eingeladen.

Zur Behandlung kommen nebst den statutarischen Traktanden die Anträge des Verwaltungsrates auf Erhöhung des Grundkapitals um nom. Fr. 250 000.- auf neu Fr. 4 250 000.- sowie Aenderung einzelner Statutenbestimmungen.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung 1975/76 mit dem Bericht der Kontrollstelle, die Anträge des Verwaltungsrates, insbesondere die Anträge auf Abänderung der Statuten, sowie die von den Aktionären rechtzeitig eingereichten Anträge liegen am Sitz der Gesellschaft in Zug zur Einsichtnahme auf.

Stimmberechtigt sind alle Aktionäre, die bis zum 1. September 1976 im Aktienbuch der Gesellschaft eingetragen sind. Das Stimmmaterial kann gegen Vorweisung des Eintritts- und Stimmausweises am Versammlungstage von 11 bis 13 Uhr beim Stimmbüro im Casino bezogen werden. Vollmachten müssen bis spätestens 12 Uhr dem Stimmbüro zur Kontrolle übergeben werden.

Zug, den 8. September 1976

Der Verwaltungsrat

## Sweco AG, Zug

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 29. Oktober 1976, 14 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, Höhenweg 11, 6300 Zug.

Einziges Traktandum: Beschlussfassung über die Liquidation der Gesellschaft.

Für den Verwaltungsrat:  
P. Duvillard

## Wohnbau Petersmatte AG, Düringen

### Ordentliche Generalversammlung

Datum: Freitag, den 8. Oktober 1976.  
Ort und Zeit: Gasthof 3 Eidgenossen, Böisingen, 17.15 Uhr.

#### Traktanda:

1. Protokoll:  
Nr. 23 der Generalversammlung vom 6. November 1975.
2. Rechnungsablage:  
2.1 Abschluss 7. Geschäftsjahr;  
2.2 Revisorenbericht;  
2.3 Décharge an Verwaltung.
3. Gewinnverteilung:  
3.1 Antrag;  
3.2 Beschlussfassung.
4. Wahlen:  
4.1 Verwaltungsrat;  
4.2 Rechnungsrevisor.
5. Verschiedenes:  
Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind schriftlich, mindestens 5 Tage vor der Versammlung, dem Verwaltungsrat einzureichen.

Zur Generalversammlung sind die Aktien, resp. Depotbescheinigungen mitzubringen. Sie dienen als Stimmrechtsausweis und zur Auszahlung der Dividende.

## Wohnbau Haslera AG, Düringen

### Ordentliche Generalversammlung

Datum: Freitag, den 8. Oktober 1976.  
Ort und Zeit: Gasthof 3 Eidgenossen, Böisingen, 17.45 Uhr.

#### Traktanda:

1. Protokoll:  
Nr. 28 der Generalversammlung vom 6. November 1975.
2. Rechnungsablage:  
2.1 Abschluss 10. Geschäftsjahr;  
2.2 Revisorenbericht;  
2.3 Décharge an Verwaltung.
3. Gewinnverteilung:  
3.1 Antrag;  
3.2 Beschlussfassung.
4. Wahlen:  
4.1 Verwaltungsrat;  
4.2 Rechnungsrevisor.
5. Verschiedenes:  
Anträge von Aktionären zuhanden der Generalversammlung sind schriftlich, mindestens 5 Tage vor der Versammlung, dem Verwaltungsrat einzureichen.

Zur Generalversammlung sind die Aktien resp. Depotbescheinigungen mitzubringen. Sie dienen als Stimmrechtsausweis und zur Auszahlung der Dividende.

## Elektrowatt AG, Zürich

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 15. Oktober 1976, 15.30 Uhr, ins Kasino Zürichhorn, Bellerivestrasse 170, Zürich 8.

#### Tagsordnung:

1. Geschäftsbericht 1975/76.  
Erfolgsrechnung 1975/76 und Bilanz per 30. Juni 1976.  
Bericht und Antrag der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.

Der Geschäftsbericht, die Erfolgsrechnung, die Bilanz, der Bericht der Kontrollstelle sowie der Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses sind von Dienstag, den 5. Oktober 1976, an am Sitz der Gesellschaft in Zürich (Bellerivestrasse 36) zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Hinterlegung der Aktien bis spätestens Montag, den 11. Oktober 1976, am Sitz der Gesellschaft in Zürich oder bei den folgenden Banken und Bankhäusern bezogen werden:

- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerische Geschäftsstellen
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren schweizerische Geschäftsstellen
- Banque de Paris et des Pays-Bas (Suisse) SA, Gcnf
- Hentsch & Cie, Genf
- Lombard, Odier & Cie, Genf
- A. Sarasin & Co., Basel
- La Roche & Co., Basel
- Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Zürich, den 6. September 1976

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: Schulthess

## Polmet Inter SA

### Les actionnaires sont convoqués en assemblée générale extraordinaire

pour le lundi 11 octobre 1976, à 14 h. 30, dans les locaux de la société 9, rue Charles-Humbert, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Examen de la situation économique de la société.
2. Démission de l'organe de contrôleurs aux comptes.
3. Nomination d'un nouveau contrôleur aux comptes.
4. Divers.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leurs actions ou un certificat d'action.

Le conseil d'administration

Das Prämiensparheft Nr. 802.000/00 MBOe, ausgestellt von der Migros Bank Zürich, Filiale Oerlikon, mit einem Guthaben von Fr. 12 343.70 per 25. November 1975, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Heftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dasselbe als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues Heft ausgestellt würde.

Zürich, den 23. September 1976  
Migros Bank

Das Sparheft 2374-01389-3, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 7504.45 per 22. September 1976, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Sparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

23. September 1976  
Bank Leu AG

Zu verkaufen infolge Umstellung auf EDV

### 1 Kienzle-Fakturier-automat FA 36

mit elektronischem Zentralspeicher, vollelektrischer IBM-Schreibmaschine, besonderer Eingabe-Einheit. Preis günstig.

Telefon 064 / 51 37 12,  
intern 14 (Hr. Weber)

### Farbbänder

für alle Schreib- und Rechenmaschinen zu niedrigsten Preisen.

Mindestbezug 20 Bänder, Preis je per Stück

20	50	100	250	500	700	1000
Baumwolle:						
4.—	3.90	3.80	3.40	3.20	3.10	3.—
Seide:						
6.25	5.90	5.70	5.40	5.10	4.90	4.70
Nylon:						
4.15	3.90	3.80	3.50	3.40	3.30	3.20
Plastic für IBM, Hermes 8 mm usw.						
3.40	3.10	2.90	2.80	2.70	2.60	2.50
für IBM 71						
3.—	2.80	2.70	2.60	2.50	2.40	2.30

Neu:  
Korrektursystem Graphic-Combi für IBM 82 C  
Plasticband Graphic-C  
8.35 8.20 8.05 7.90 7.85 7.80 7.75  
Korrekturband Graphic-Correct-C  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.— 5.95 5.90  
Plasticband Graphic-Multica  
24.50 23.— 22.— 21.— 20.50 20.— 19.50  
Korrekturband Graphic-Correct-M  
6.75 6.40 6.20 6.10 6.— 5.95 5.90

#### Spezialangebote

Nylon-Farbbänder à Fr. 2.90 ab 20 Stück.  
Plastik-Carbon-Papier (Kohlenpapier) in Schachteln à 1000 Blatt per % Fr. 9.—  
Umdruck-Garnituren A 4, Schachteln à 100 Matrizen, Mindestabnahme 4 Schachteln per % Fr. 25.—  
(alle Bänder für IBM erhältlich, bitte genaues Modell und Grösse angeben).  
Script-Büro 8630 Rüti, Eichwiesstr. 2  
Postfach, Tel. 055 / 31 75 77

### Steuersachen Kontrollstellmandate

W. Aepli, Treuhandbüro

Bücherexpertise VSB  
Gubelstrasse 28, 8050 Zürich  
Bahnhof Oerlikon  
Telefon 46 37 25



8022 Zürich

## Stempel Gravuren Schilder

Limmatquai 32  
Tel. 01 / 32 61 89

## SIE SUCHEN:

Fabrikationsräume  
Montagehallen  
Werkstätten  
Büroräume  
Lager

## WIR BIETEN:

Günstige Preise  
Beste Lage  
Genügend Parkfläche  
Gute Lkw-Zufahrt  
Geleiseanschluss  
Gut unterteilbare Gebäude

Verkauf, Vermietung + Beratung Tel. 031/5114 11  
**zentweg immobilien ag**  
5072 bern zentweg 21

## Occasions-Vervielfältiger

<b>Ohne automatische Papierzuführung:</b>	
Print-Fix Standard	Fr. 90.—
<b>Mit automatischer Papierzuführung:</b>	
Print-Fix Express Handmodell	Fr. 200.—
Print-Fix EA elektrisch	Fr. 600.—
Print-Fix verschiedene Occ.-Vervielfältiger elektrisch, mit Garantie	
Geha 120 Handmodell	Fr. 250.—
Geha 140 elektrisch	Fr. 400.—
Geha 260 DA Handmodell	Fr. 500.—
Geha 500 DA elektrisch	Fr. 700.—
Eltems Speedrite elektrisch	Fr. 500.—
Roto 421 Handmodell	Fr. 250.—
Roto 412 elektrisch	Fr. 550.—
Roto 450 elektrisch	Fr. 600.—
Roneo 150 und 250	Fr. 150.—
Roneo 500 Handmodell	Fr. 250.—
Roneo 500 elektrisch	Fr. 300.—
Roneo 350 elektrisch	Fr. 500.—
Gesleiner Modell 300 Handmodell	Fr. 400.—
Gesleiner Modell 320 elektrisch	Fr. 600.—
Gesleiner Modell 360 elektrisch	Fr. 900.—
Gesleiner Modell 400 Handmodell	Fr. 600.—
Gesleiner Modell 460 elektrisch	Fr. 1600.—
Rex M 2	Fr. 100.—
Rex M 4 Handmodell	Fr. 100.—
Rex M 4 elektrisch	Fr. 450.—
Rex D 280 elektrisch	Fr. 600.—
Rex D 490	Fr. 850.—
Rex 1000 elektrisch	Fr. 950.—
Rex 750 elektrisch	Fr. 2000.—
Kege Eintrommel	Fr. 50.—
<b>Umdrucker:</b>	
Ormig	Fr. 200.—
Trommler ohne Papierzuführung	Fr. 300.—
Trommler mit Papierzuführung	Fr. 450.—

**Print-Fix Edgar Rutishauser AG**  
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen  
Zürich, Tödistr. 1, Tel. (01) 25 73 31  
Parkplatz im Hof

Es muss nicht immer ein Computer sein...

## «REBUMA-REBUILT»

NCR-Buchungsautomaten

- mit 4-25 Zählwerken
- auch mit elektr. Kontoblatt-Einzug

VERKAUF - MIETE - LEASING

Organisation, Garantie und Service sind selbstverständlich. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

Rebuma Suter AG, 8045 Zürich  
Uetlibergstrasse 350, Telefon 01 / 33 66 36  
Seit 1941 DIREKTIMPORT aus USA!

Inserate im SHAB haben Erfolg!

Wegen Umstellung auf EDV ab sofort günstig zu verkaufen ein sehr gut erhaltener elektronischer Fakturier-automat FRIDEN

Modell 5015 mit Streifenleser Modell 21552 (Generalrevision 1973)  
W. Bernhard & Co. AG  
Hirs  
Tel. 031 / 22 33 93 (Hr. Ferrari)

Gut geführtes, solvantes Unternehmen für Spital- und Laborbedarf

bletet infolge Expansion und Arbeitsüberlastung aktive Beteiligung

Organisatorisch begabten und vertriebsorientierten Herren wird die Möglichkeit der Beteiligung an einem ständig wachsenden, absolut gesunden Unternehmen geboten.

Die zu übernehmende Aufgabe setzt persönliches Format und Verhandlungstüchtigkeit auf hoher Ebene als selbstverständlich voraus. Vertraulichkeit wird erwartet und zugesichert.

Erforderliches Kapital: 300000.-bis 500000 Franken.

Zuschriften erben unter Chiffre OFA 1330 Zy an Orell Füssli Werbe AG, 8022 Zürich